

Carrières

Professions

Tous les postes annoncés
sont ouverts également
aux femmes et aux hommes

Composants et Approvisionnements-Équipements d'énergie
et Connecteurs internes-Lachine

Un géant des télécommunications

"qui façonne l'avenir"

Northern Telecom et Recherches Bell-Northern ont acquis une réputation d'excellence dans le domaine de la fabrication des systèmes de télécommunications destinés aux marchés mondiaux. Forts de notre incroyable succès et de notre position de chef de file dans certaines technologies de pointe, nous sommes en mesure d'offrir des postes, cette fois-ci à Lachine, au sein du groupe Composants et Approvisionnements - Équipements d'énergie et Connecteurs internes. Les candidats doivent être ingénieurs en mécanique, être bilingues et posséder au moins 5 ans d'expérience pertinente. Ils doivent également présenter d'excellentes aptitudes pour la communication et la direction d'équipe, et posséder un sens aigu des affaires.

Ingénieur INP

Vous devrez mettre à profit votre expérience pertinente, acquise idéalement dans la fabrication des connecteurs, afin de gérer des projets d'expansion des affaires. Le travail porte sur des opérations telles que le moulage, l'étampage, le placage et l'assemblage des connecteurs internes. Votre tâche consistera à établir les conditions optimales de fabrication et à réduire les coûts de production dans un secteur de grande production et de haute qualité. Une connaissance d'ACAD et de PROENG est essentielle.

Ingénieur en fabrication mécanique

Votre travail consistera à assurer la gestion de projets et à fournir un soutien adéquat à l'atelier d'assemblage automatisé des connecteurs internes. Vous devrez fournir le soutien technique général dans le but de réduire les coûts d'exploitation, mettre au point de nouveaux procédés et installer le nouvel équipement. Vous possédez une expérience des ateliers d'outillage et vous savez effectuer la mise au point de contrôleurs programmables complexes. Une bonne connaissance d'AUTOCAD est préférable.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au Centre national de recrutement du personnel de Northern Telecom-BNR, C.P. 3511, succursale C, Ottawa (Ontario) K1Y 4H7, ou par télécopieur, au (613) 765-3900, en ajoutant la mention «Point de livraison n° 11127» sur votre envoi (confidentialité assurée). Nous remercions tous les candidats de l'intérêt qu'ils nous portent, mais nous les avisons que seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse. Northern Telecom et Recherches Bell-Northern souscrivent au principe de l'égalité d'accès à l'emploi et préconisent une politique anti-tabac.



La
vie
continue...
nous
y veillons.

Notre mission : Dédier, dans leur pleine mesure, nos ressources, nos talents et nos énergies à l'amélioration de la santé humaine et de la qualité de vie au Canada en insistant sur la satisfaction de la clientèle et l'innovation constante.

RHÔNE-POULENC RORER CANADA INC., qui adhère au principe d'équité en matière d'emploi, est à la recherche de candidat(e)s bilingues qualifié(e)s, qui ont déjà démontré leur capacité à travailler en équipe, pour combler les postes suivants :

Chef, Assurance-qualité

Vous gérerez les activités entourant le secteur de l'assurance de la qualité de façon à s'assurer qu'elles soient conformes en tout point à la réglementation canadienne : contrôles analytiques sur les produits finis, programmes de stabilité, gestion de la documentation qui s'y rattache et contrôle du matériel imprimé.

Vous devez posséder une expérience de gestion pertinente de trois à cinq ans dans l'industrie pharmaceutique et connaître la réglementation sur l'étiquetage, en plus de faire preuve de flexibilité et de disponibilité.

Responsable, Stupéfiants

Vous réaliserez des tâches reliées à la gestion des narcotiques portant principalement sur la vérification des signatures pour les commandes, le maintien à jour du registre des signataires autorisés et l'inventaire mensuel. Vous veillerez de plus à l'autorisation des retours, la destruction des produits et le suivi auprès du Bureau des drogues dangereuses.

Riche de deux années d'expérience en milieu pharmaceutique, vous devez avoir une connaissance approfondie de la loi et des règlements sur les stupéfiants ainsi que des BPF. Autonome, vous pratiquez une gestion orientée vers la satisfaction des clients. Les titulaires d'un diplôme universitaire en pharmacie seront également considéré(e)s.

Technicien(ne)s Contrôle analytique

(deux postes)

Vous effectuerez des tâches reliées au prélèvement et à la vérification des produits reçus des fournisseurs. Vous procéderez à l'examen physique des diverses composantes de ces produits, exécuterez certains tests selon les spécifications en vigueur, préparerez le rapport d'inspection et mettrez à jour le registre informatique des lots reçus.

Nécessitant un minimum de supervision, vous possédez deux années d'expérience pertinente dans l'industrie pharmaceutique et une connaissance pratique de l'ordinateur.



Coordonnateur(trice) Contrôle des produits finis et plaintes techniques

Vous serez responsable de la révision et de l'approbation des documents de production des fournisseurs. Vous devrez aussi approuver les certificats d'analyse des produits finis et établir le programme de stabilité pour les produits RPR. Vous veillerez également à approuver les données de stabilité et à établir la liste des durées limites d'utilisation. De plus, vous participerez à l'inspection des fournisseurs, de l'entrepôt ainsi que des laboratoires extérieurs et assurerez le suivi des plaintes techniques. Enfin, vous libérerez les produits finis pour la distribution selon la procédure en vigueur et approuverez la remise en stock des retours.

Vous comptez de trois à cinq années d'expérience en contrôle et assurance de la qualité dans l'industrie pharmaceutique.

Responsables Gestion de la documentation

(trois postes)

Vous rédigerez et/ou réviserez toute la documentation requise pour le bon fonctionnement du service Assurance qualité : marches à suivre (BPF), spécifications et méthodes d'analyse des produits finis et des produits en stabilité, etc. Vous réviserez et ferez approuver les formules maîtresses de fabrication et de conditionnement des fournisseurs. Vous devrez, de plus, fournir toute la documentation technique pour l'inscription des produits aux différents formulaires provinciaux et les autres demandes à la DGPS.

Vous avez une expérience de trois à cinq années en contrôle et assurance de la qualité dans l'industrie pharmaceutique.

Tous ces postes requièrent un diplôme universitaire en chimie ou en biochimie ainsi qu'un sens élevé de l'organisation.

Les personnes intéressées par l'un de ces postes peuvent poser leur candidature en acheminant leur curriculum vitae au plus tard le 10 mars 1995, en mentionnant le titre de l'emploi visé, au **Service des ressources humaines et des communications, Rhône-Poulenc Rorer Canada Inc., B.P. 900, succursale Youville, Montréal (Québec) H2P 2W3.**

Seules les personnes répondant à ces critères seront appelées. Merci de ne pas téléphoner.



RHÔNE-POULENC RORER

Notre corporation regroupe sous un même conseil d'administration des centres qui offrent des services à la clientèle handicapée intellectuelle vivant dans les sous-régions des départements de santé communautaire du Lakeshore et de l'Hôpital Général de Montréal.

Responsable du service de santé au travail

(contrat d'un an à temps complet renouvelable)

Sous l'autorité du directeur des ressources humaines, vous devrez gérer pour nos différents établissements l'ensemble des dossiers d'invalidité : assurance-salaire et CSST. À ce titre, vous serez responsable de l'implantation des programmes de prévention, du suivi des absences, des dossiers médicaux du personnel, du comité et du programme de santé et sécurité au travail ainsi que du respect des lois et des conventions collectives relatives aux invalidités.

Membre en règle de l'O.I.I.Q., vous possédez un diplôme de premier cycle en soins infirmiers, un certificat en santé et sécurité du travail et connaissez les conventions collectives du réseau de la santé. Vous bénéficiez d'au moins trois années d'expérience en gestion des accidents du travail dans les sphères suivantes : gestion préventive et curative des absences, gestion administrative et des coûts liés à l'administration des différents régimes. Une expérience exceptionnelle en santé et sécurité du travail pourrait servir d'équivalence pour une scolarité moindre. Le bilinguisme est essentiel.

La rémunération versée sera conforme aux conditions du réseau dans le milieu de la santé.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 mars 1995, 16 h à : **Les Promotions Sociales Taylor-Thibodeau, Ressources humaines, 7100, boulevard Champlain, Verdun (Québec) H4H 1A8.**

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception. Ce poste est également offert aux hommes et aux femmes.



**LES PROMOTIONS SOCIALES TAYLOR-THIBODEAU
LE CENTRE DE RÉADAPTATION DEL' OUEST DEL' ÎLE
LE CHALET D'ENFANTS PRIMAVESI**



Résidence Yvon-Brunet

(Centre d'accueil Henri-Dunant)

La Résidence Yvon-Brunet est un centre d'accueil où vivent 191 résident(e)s. Sa démarche, fondée sur une « Charte des droits et libertés de la personne âgée », est une approche globale qui accorde autant d'importance à l'aspect social du vieillissement qu'à son aspect biologique.

Afin de poursuivre le développement de notre approche «milieu de vie», nous désirons nous adjoindre des :

Éducateur(trice)s- préposé(e)s aux bénéficiaires

(postes fusionnés temps complet)
(liste de rappel)

Exigences

- Diplôme d'études collégiales en éducation spécialisée
- Trois ans d'expérience à titre d'éducateur(trice) spécialisé(e)
- Intérêt pour la personne âgée
- Connaissance d'usage de l'anglais

Salaire

La rémunération sera fixée selon les normes en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Faites parvenir votre candidature au plus tard le vendredi 10 mars au **Service des ressources humaines, Résidence Yvon-Brunet, 6250, avenue Newman, Montréal (Québec) H4E 4K4.**

Une réponse sera transmise uniquement aux candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue.

Ingénieur de projets, 001

Vous possédez un baccalauréat en génie chimique ou mécanique ainsi que de deux à cinq années d'expérience en conception de projets industriels.

Ingénieur en mécanique du bâtiment, 002

Vous possédez de deux à quatre années d'expérience en génie-conseil et en conception de systèmes mécaniques (CVAC et plomberie).

Pour les deux postes ci-dessus, les candidats doivent être membres de l'O.I.Q. La connaissance d'AutoCad et du logiciel Excel est un atout.

Technicien en mécanique du bâtiment, 003

Vous possédez de trois à six années d'expérience dans un bureau d'experts-conseil en conception de systèmes mécaniques (CVAC et plomberie).

Dessinateur en mécanique, 004

Vous possédez de trois à six années d'expérience au sein d'un bureau de génie-conseil et une expérience pertinente en dessin de tuyauterie et en aménagement d'usine de production.

Pour les deux postes ci-dessus, les candidats doivent maîtriser AutoCad et être titulaire d'un D.E.C.



Groupe Conseil
Consultants

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le numéro de référence, avant le 15 mars 1995 à **Yvon Simard, Groupe Conseil Intech Pem Inc., 1950, rue Sherbrooke Ouest, bureau 100, Montréal (Québec) H3H 1E7.**

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

Memotec Communications Inc., une entreprise internationale, conçoit, produit et commercialise une vaste gamme de produits de télécommunications destinés aux marchés des réseaux locaux, de la télématique, de la transmission vocale et des communications multimédias. Nous désirons présentement combler le poste suivant :

Coordonnateur(trice) des communications

Relevant du directeur des communications, vous assurerez notamment les préparatifs concernant les salons commerciaux, particulièrement en ce qui a trait à l'organisation et aux négociations. Vous serez responsable de la rédaction des bulletins, brochures et scénarios, de même que de l'impression et de la production des graphiques et documents connexes.

À votre diplôme universitaire, ou l'équivalent, s'ajoute une expérience de cinq à huit ans dans le domaine du marketing ou des communications de préférence dans l'industrie de la télématique. Faisant preuve de créativité et de dynamisme, vous possédez beaucoup d'entregent et une solide connaissance de la grammaire. Vous devez aussi maîtriser les micro-ordinateurs dans l'environnement Windows.

Nous sommes à la recherche de candidat(e)s bilingues de calibre supérieur en mesure de relever les défis d'une entreprise en pleine croissance qui prise le travail d'équipe, les communications ouvertes et l'initiative personnelle. Memotec offre une rémunération et un ensemble d'avantages sociaux attrayants.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae et une lettre de présentation, en précisant le numéro de référence M95-14, à :

Memotec Communications Inc.
Service des ressources humaines
600, rue McCaffrey
Saint-Laurent (Québec) H4T 1N1
Télécopieur : (514) 738-4436

Memotec souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

Nous remercions les candidat(e)s qui manifestent de l'intérêt pour Memotec, mais nous ne communiquerons qu'avec les personnes qui seront convoquées en entrevue. Nous vous prions de ne pas téléphoner.

memotec

Roadway Package Système Ltée, l'entreprise qui affiche la plus grande croissance dans le domaine de la livraison de colis, est présentement à la recherche d'un

Chef d'exploitation

pour son centre de distribution de Montréal. Vous possédez de grandes qualités au niveau organisationnel, un diplôme universitaire, le dynamisme et l'ingéniosité nécessaires pour entreprendre une grande variété d'innovations dans le domaine du tri, de la cueillette et de la livraison des colis. Vous faites preuve de compétence au niveau de la planification, de la formation et vous atteignez les objectifs de productivité. Vous possédez une expérience pertinente de 3 à 4 ans ainsi que des qualités exceptionnelles de leadership et en communication.

Venez vous joindre à l'équipe de RPS dans notre montée vers le succès. Nous offrons une rémunération et des bénéfices des plus attrayants ainsi que des possibilités d'avancement. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et le salaire désiré à l'adresse suivante : **Roadway Package Système Ltée, 3500, 2 rue, Saint-Hubert (Québec) J3Y 5S9.**



CALCULUS, leader en informatique de gestion au Québec, regroupe plus de cent professionnels et est présent dans presque tous les secteurs économiques, qu'il s'agisse de service bureau, de logiciels ou de matériel informatique.

calculus



Pour répondre à une croissance soutenue de notre clientèle, nous recherchons des candidats correspondant aux profils suivants :

Spécialistes en système d'exploitation UNIX

- Expérience en AIX souhaitée
- Connaissance des réseaux (Ethernet, Novell, etc.)
- Aptitude pour les télécommunications
- Habileté dans l'installation d'équipement
- Bilinguisme, disponibilité, déplacements

Analystes-programmeurs PowerHouse

- Maîtrise des outils PowerHouse (quick, quiz, qtp, etc.)
- Connaissance des environnements UNIX, un atout

Analyste-programmeur BBX

(poste temporaire)

- SMC-Basic ou Thoroughbred serait acceptable
- Connaissance des environnements UNIX, un atout

Faites parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le poste à : **Julie Blackburn, Calculus, Cie d'Informatique Ltée, 3200, autoroute Laval Ouest, Laval (Québec) H7T 2H6.**

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



Assurance vie Desjardins-Laurentienne

Assurance vie Desjardins-Laurentienne, une des filiales du Mouvement des caisses Desjardins, est la compagnie d'assurance de personnes la plus importante au Québec, tant en raison du nombre d'assurés que de son volume d'affaires. Elle distribue des services d'assurance et d'autres services financiers dans tout le Canada, par l'entremise de différents réseaux.

COORDONNATEUR, MISE EN MARCHÉ RENTES COLLECTIVES

Votre rôle

- déterminer les besoins du réseau national de vente et de distribution en produits et services de rentes collectives;
- analyser les méthodes de mise en marché et développer des recommandations;
- veiller à la préparation et à la diffusion du matériel promotionnel destiné au marché national et participer à la conception de nouveaux produits;
- élaborer des programmes de formation à l'intention des équipes de ventes et des centres de services à la clientèle sur les produits et services offerts.

Vos forces

- baccalauréat en marketing ou en administration;
- expérience d'au moins sept ans en marketing ou en représentation dans le secteur des rentes collectives et parfaitement bilingue;
- solides connaissances du marché québécois et bon réseau de contacts dans le marché hors Québec;
- leadership, esprit d'initiative et d'équipe, talents de créateur et d'innovateur, de même que capacités démontrées dans votre domaine.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 mars 1995, en indiquant la référence 9407. Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue recevront un accusé de réception.

La direction des Ressources humaines 1100, boul. René-Levesque Ouest
Assurance vie 15^e étage
Desjardins-Laurentienne Montréal H3B 4N4

Le Mouvement des caisses Desjardins offre des chances d'emploi égales à tous.



L'incroyable force de la coopération.



Cégep de Granby Haute-Yamaska

Le Cégep de Granby-Haute-Yamaska sollicite des candidatures pour combler le poste de

SPÉCIALISTE EN PRODUCTION MANUFACTURIÈRE poste contractuel à demi-temps

Relevant de la Direction des études, vous travaillerez en équipe multidisciplinaire à l'implantation du nouveau programme d'études collégiales Techniques de production manufacturière - 235.A0, et notamment à la traduction des objectifs et standards du programme en activités d'apprentissage. Spécialiste du génie industriel, vous pourriez être appelé à travailler en partenariat avec des entreprises.

Titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle dans le domaine du génie industriel, vous connaissez le milieu collégial et êtes familiarisé avec la méthode par compétences. Vous avez de l'expérience en production manufacturière (niveaux technique et administratif) et une connaissance appropriée de la réalité industrielle d'aujourd'hui (Juste-à-temps, amélioration continue de la qualité, normes ISO, etc.). Enfin, vous démontrez un bel esprit de synthèse et une facilité à communiquer l'information.

La personne retenue entrera en fonction immédiatement. Son contrat se terminera le 30 juin 1995, avec possibilité de prolongation.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 20 mars 1995 au **Directeur des ressources humaines, Concours SPM-95, Cégep de Granby-Haute-Yamaska, 50, rue Saint-Joseph, C.R. 7000, Granby (Québec) J2G 9H7.**

Seuls les candidats retenus pour l'entrevue recevront un accusé de réception.

Le cégep souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.



Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal

Conseiller(ère) en gestion du personnel (Santé et sécurité au travail)

Fonctions :

- Participer à l'application des lois et règlements relatifs aux accidents du travail ainsi qu'à la santé et à la sécurité
- Assurer la gestion des dossiers de santé-sécurité en relation avec les différents intervenants : employés, gestionnaires, syndicats, médecins, C.S.S.T. et autres instances
- Collaborer aux enquêtes et analyses d'accident, aux contrôles des coûts afférents aux cas d'invalidité de même qu'à la formation du personnel

Exigences :

- Diplôme universitaire de premier cycle en relations industrielles ou l'équivalent
- Expérience pertinente de deux ans dans une organisation comparable
- Certificat en santé et sécurité du travail serait un atout

Rémunération :

- Selon les normes du M.S.S.S.

Un hôpital pour non-fumeurs

Affilié à l'Université de Montréal

Le Service de qualité de vie au travail de la Direction - Ressources humaines est à la recherche d'une personne pour un poste à temps complet permanent non syndiqué de :

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 17 mars 1995, à **Monique Langlois, Direction - Ressources humaines, Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, 5400, boulevard Gouin Ouest, Montréal (Québec) H4J 1C5.**

Seules les personnes correspondant au profil recherché seront considérées. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

DIRECTEUR DU DÉVELOPPEMENT

Au service de près de 12 000 citoyens, Candiac est une municipalité située en bordure du fleuve Saint-Laurent, sur la Rive-Sud, à moins de quinze minutes du centre-ville de Montréal.

Le défi...

Appuyer l'administration municipale dans le but de promouvoir le développement du territoire de la municipalité de Candiac.

Les responsabilités...

Sous l'autorité du Conseil municipal et de la direction générale, vous serez responsable de la planification et de l'aménagement du territoire, de l'élaboration des politiques et approches en matière de planification et de gestion du développement urbain ainsi que de la planification et de la coordination des travaux ou projets qui seront réalisés pour ou dans la municipalité.

Candiac recherche...

Une personne, homme ou femme, possédant un diplôme universitaire de premier cycle en génie civil. Une formation complémentaire en urbanisme ou en administration sera considérée un atout. Vous connaissez bien ce que comportent l'aménagement du territoire, la gestion de projet et le milieu municipal, ayant acquis une expérience d'au moins cinq ans comme cadre supérieur.

Candiac offre...

Une rémunération concurrentielle et représentative des responsabilités attribuées à la fonction.

Si le défi vous intéresse et que vous répondez aux exigences de l'emploi, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et un résumé de votre vision à l'adresse ci-dessous, au plus tard le 24 mars 1995 à midi.

David C. Johnstone
Directeur général
Ville de Candiac
9, boul. Montcalm Nord
Bureau 430
Candiac (Québec)
J5R 3L5



Candiac respecte l'équité en matière d'emploi et assure le traitement confidentiel des candidatures. Candiac transmettra une réponse écrite uniquement aux personnes retenues pour une entrevue.

QIT-Fer et Titane Inc. est une entreprise minière et métallurgique dont les activités se sont récemment diversifiées à ses installations de Sorel. À la suite de promotions internes, nous devons actuellement combler le poste suivant :



Ingénieur, développement de procédé

À ce titre, au sein du service de métallurgie d'usine, vous serez responsable des projets de développement du procédé dans le domaine de l'enrichissement de minerai.

Vous êtes diplômé en génie métallurgique ou dans un domaine connexe et possédez préférentiellement trois ans ou plus d'expérience pertinente. Des connaissances dans l'une ou l'autre des disciplines suivantes seraient un atout important : exploitation de fours rotatifs et automatisation.

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux, incluant la participation à un programme d'intéressement fondé sur les bénéfices de la société. Si le poste vous intéresse, posez votre candidature sans tarder en téléphonant

**24 heures/jour, 7 jours/semaine, au
1-800-668-1470, ext. 28**

S'il vous est impossible de nous téléphoner, veuillez acheminer votre curriculum vitae, en indiquant le N° de dossier 95-089, sous pli confidentiel, d'ici le 11 mars 1995 à l'adresse suivante :

ILICOHODES

306, Place d'Youville, Suite B-12
Montréal, Québec H2Y 2B6

Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes.



SERVICES AUDIO-VISUELS

TELAV est un chef de file dans la vente et la location d'appareils pour l'interprétation simultanée et de matériel audio-visuel.

Pour assurer l'expansion de notre équipe nationale de vente, nous sommes à la recherche d'un :

INGÉNIEUR AUX VENTES

Vos principales responsabilités comprendront la conception de systèmes vidéo et audio-visuels, ainsi que la rédaction des documents de présentation, de devis estimatifs, des propositions de prix et des soumissions.

Vous êtes titulaire d'un diplôme universitaire en génie électrique ou électronique ou l'équivalent et avez acquis au moins 5 ans d'expérience en conception de systèmes vidéo et audio-visuels. Vous possédez d'excellentes aptitudes en communications orales et écrites, êtes essentiellement axé sur les ventes et le marketing et avez un fort sens de l'organisation. La parfaite maîtrise des logiciels Lotus 1-2-3, WordPerfect et AutoCad est essentielle.

Veuillez faire parvenir un curriculum vitae détaillé, accompagné d'une lettre manuscrite énonçant les raisons pour lesquelles vous vous estimez le candidat idéal, avant le 15 mars 1995. Nous respecterons scrupuleusement la nature confidentielle de toutes les demandes.

TELAV Services Audio-Visuels
Directeur, Projets techniques
90, Montée de Liesse
Montréal (Québec) H4T 1N4

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

insIGHT

Le principal fournisseur canadien d'information destinée aux cadres et aux professionnels est à la recherche de candidats talentueux et très dynamiques pour développer à plein temps des conférences à Montréal.

DIRECTEUR(Trice) de Conférences

La personne choisie devra posséder une vaste expérience des affaires ou une formation juridique, être à l'aise avec les dirigeants des secteurs privé, public et para-public québécois et bien maîtriser la communication écrite. Son habileté de recherche, sa grande créativité et son enthousiasme lui permettront d'identifier les grandes questions d'actualité, d'élaborer un agenda passionnant et de recruter les meilleurs conférenciers selon des délais serrés. Le bilinguisme est un atout incontestable pour ce poste.

Nous recherchons particulièrement une personne spécialisée dans un ou des domaines suivants :

- le droit des affaires
- les industries de la santé
- l'industrie de la construction
- les télécommunications

Le système de rémunération prévoit un salaire de base, une rémunération variable reliée à la performance et un généreux régime d'assurance collective entièrement défrayé par l'employeur. Les conditions et les heures de travail sont souples.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae par la poste à l'adresse suivante avant le vendredi 17 mars 1995 :

La Presse, référence: 31434, Casier postal 6041,
Succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3E3

Seules les personnes convoquées en entrevue seront contactées.

Publicité confidentielle

Notre client, important établissement associé au domaine du tourisme dans la région de Montréal, cherche à s'adjoindre un

Directeur Entretien technique

Vous aurez à diriger une équipe d'une douzaine de personnes ainsi qu'à voir à l'entretien préventif de l'ensemble du bâtiment.

Ingénieur ou technicien professionnel spécialisé en mécanique du bâtiment, vous possédez des connaissances techniques des systèmes de chauffage, de ventilation et d'air climatisé (CVAC) ainsi qu'une connaissance pratique des systèmes de sécurité et de prévention des incendies. Doté d'une solide expérience dans la gestion d'un bâtiment commercial, vous vous exprimez aussi bien en français qu'en anglais.

Nous ne ferons qu'acheminer votre curriculum vitae, qui doit porter le numéro 030, à notre client. Veuillez soumettre votre candidature avant le 13 mars 1995 et indiquer les sociétés où vous ne désirez pas postuler. **Prière de ne pas téléphoner.**

Notre client offre des chances d'emploi égales à tous.



Communications en
ressources humaines
Publicité confidentielle, 030
63, rue de Brésoles
Montréal (Québec) H2Y 1V7



CEL Équipement d'Essai Aérospatial Ltée est une entreprise manufacturière spécialisée en équipement d'essai destiné à l'industrie aéronautique.

Ingénieur en instrumentation

Vous comptez de cinq à dix années d'expérience en contrôleurs programmables et en systèmes d'acquisition de données sur PC.

Ingénieur-concepteur mécanique

Vous comptez de trois à dix années d'expérience.

Dessinateur-concepteur mécanique

Vous comptez de trois à dix années d'expérience et vous connaissez Autocad.

Pour ces trois postes, l'expérience reliée aux secteurs de l'automobile ou de l'aéronautique est un atout.

Nous offrons des possibilités de carrière intéressantes, de même qu'une rémunération et des avantages sociaux compétitifs au sein d'une entreprise où prime la satisfaction du personnel.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au Service des ressources humaines avant le 17 mars 1995.

Équipement
d'Essai
Aérospatial Ltée
715, rue Delage
Suite 200
Longueuil (Québec)
Canada
J4G 2P8

Publicité confidentielle

Notre client, entreprise bien connue dans l'industrie alimentaire de la grande région de Montréal, désire recruter un(e)

Adjoint(e) Recherche et développement

Vous seconderez le responsable des projets de R et D portant sur les nouveaux produits. À cet égard, on s'attend à ce que vous exerciez votre leadership dans le processus de suggestion d'idées innovatrices. Vous aurez aussi à exécuter le travail qui concerne l'essai des nouvelles recettes.

Vous devez posséder un diplôme en technologie des aliments ou l'équivalent et au moins trois années d'expérience pertinente. Personne hautement motivée et autonome, vous faites également preuve d'un sens marqué de l'organisation et d'un bon esprit d'équipe.

Nous ne ferons qu'acheminer votre curriculum vitae, qui doit porter le numéro 031, à notre client. Veuillez soumettre votre candidature avant le 13 mars 1995 et indiquer les sociétés où vous ne désirez pas postuler. **Prière de ne pas téléphoner.**

Notre client offre des chances d'emploi à tous.



Communications en
ressources humaines
Publicité confidentielle, 031
63, rue de Brésoles
Montréal (Québec) H2Y 1V7

AXA RÉASSURANCE ANALYSTE FINANCIER

AXA Ré Canada est à la recherche d'un(e) analyste financier pour son service de comptabilité technique.

Tâches principales du poste:

- Responsable de la préparation et de l'analyse des chiffres techniques pour les budgets, révision de budgets et pour la préparation des états financiers mensuels.
- Responsable du contrôle et de la vérification des chiffres techniques utilisés dans le cadre des analyses.
- Responsable du service des comptes à recevoir, pour les affaires traitées et facultatives.
- Supervision de personnel.

Exigences du poste:

- Diplôme de 1er cycle en comptabilité ou administration ou l'équivalent.
- Minimum de 10 ans d'expérience.
- Bilinguisme parlé et écrit (français et anglais) est essentiel.
- Expérience dans le domaine de la réassurance ou de l'assurance à un poste similaire.
- Très bonne connaissance des logiciels Lotus et WordPerfect dans un environnement Windows.

AXA Réassurance offre un salaire et des avantages sociaux concurrentiels. Pour poser votre candidature, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 17 mars 1995 à l'adresse suivante:

Service des Ressources humaines
AXA Réassurance
1800, McGill College, Bureau 1930
Montréal, Québec
H3A 3J6

Pas d'appels téléphoniques s.v.p.

ICN CANADA LIMITÉE se concentre sur l'avenir! Nous misons plus que jamais sur la recherche et le développement de nouveaux produits et désirons combler ce poste nouvellement créé :

SPÉCIALISTE EN VALIDATION DE PROCÉDÉS

Votre rôle en tant que titulaire d'un baccalauréat en chimie ou en génie chimique consistera à planifier, élaborer et coordonner toutes les activités de validation. Nous comptons également sur vous pour concevoir le protocole de validation de tous les équipements de production et procédés, pour ensuite en implanter le programme et écrire les rapports de validation.

Bilingue (français et anglais), vous possédez au moins 3 ans d'expérience dans l'industrie pharmaceutique, au niveau de la fabrication, préférentiellement de comprimés et de crèmes. De plus, vous êtes familier avec les bonnes pratiques de fabrication (GLP et GMP) de l'industrie pharmaceutique.

Si vous désirez évoluer dans un environnement favorable à votre développement, veuillez faire parvenir votre CV, avant le 10 mars, au Service des ressources humaines, ICN Canada limitée, 1956, rue Bourdon, Saint-Laurent (Québec) H4M 1V1.

ICN Canada participe à un programme d'équité en matière d'emploi.

L'INNOVATION AU SERVICE DE LA SANTÉ

ABL

ABL Canada Inc., chef de file mondial dans le domaine de la compression d'image et des communications sur fibre optique SONEI, désire combler le poste suivant :

CHEF COMPTABLE

(remplacement de congé de maternité – huit mois)

Vous devrez superviser une équipe et préparer les états financiers mensuels et annuels. De plus, vous serez responsable des comptes fournisseurs et des comptes clients, vous analyserez les coûts et les écarts concernant le budget et vous assisterez le contrôleur dans la consolidation et la préparation des rapports financiers.

Bilingue, vous avez un diplôme universitaire en comptabilité de même que le titre de c.m.a. Vous comptez de trois à cinq années d'expérience dans le secteur de l'électronique, vous connaissez les systèmes de prix de revient standard et vous maîtrisez GREAT PLAINS et EXCEL.

ABL Canada offre un environnement de travail dynamique. Si vous désirez vous joindre à notre équipe, faites parvenir votre curriculum vitae à :

ABL Canada Inc.
Service des ressources humaines
8550, chemin Côte-de-Liesse
Saint-Laurent (Québec) H4T 1H2

ABL offre des chances d'emploi égales à tous.

CONSULTANTS

MESAR

CONSULTANTS MESAR INC., firme d'ingénieurs de plus de 160 employés offrant des services d'ingénierie et de gestion dans le secteur industriel, sollicite pour son bureau à Shawinigan des candidatures aux postes suivants:

Agent d'approvisionnement

Vous possédez dix années d'expérience en approvisionnement de projets industriels (pâtes et papiers, métallurgie) auprès d'une firme d'ingénierie ou d'un entrepreneur. Vous devez avoir travaillé avec un logiciel de gestion de projet intégré (approvisionnement, coûts, comptabilité de projet).

Planificateur

Vous possédez dix années d'expérience en planification de projets industriels (pâtes et papiers, métallurgie) auprès d'une firme d'ingénierie ou d'un entrepreneur. Vous devez savoir utiliser le logiciel P3 pour Windows de Primavera.

Pour ces deux postes, une formation générale en gestion de projet est un atout de taille.

Veuillez soumettre votre candidature avant le 17 mars 1995 au Responsable des ressources humaines, Consultants MESAR Inc., 174, boulevard Sainte-Foy, bureau 202, Longueuil (Québec) J4J 1W9.

Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.

Maison d'édition de manuels scolaires...

recherche

Chargé(e) de projets

Pour coordonner toutes les étapes de production: traduction, révision, mise en pages, graphisme, prêt-à-photographier. Cette personne devra contrôler la qualité, les budgets, les échéanciers.

Qualifications requises:

- Maîtrise parfaite de la langue française
- Solide sens de l'organisation
- Expérience dans la coordination et dans la révision de manuels scolaires est exigée.

Recherchons aussi pigistes d'expérience dans l'édition scolaire pour contrats de traduction, révision ou correction d'épreuves.

Faites parvenir votre curriculum vitae à :

Éditions de la Chenelière
215, rue Jean-Talon Est
Montréal (Québec)
H2R 1S9
Télécopieur: (514) 276-0324

S.V.P. communiquez seulement par fax ou par courrier.

PHYSIOTHÉRAPEUTE(S)

Temps complet ou partiel de soir.

Pour clientèle privée. Clinique établie à Longueuil depuis 8 ans. Excellentes conditions de travail.

Communiquez avec Marlyne Allard le plus tôt possible ou laissez message: 651-4852



POSTE:

Directeur(trice) adjoint(e)

Garderie 208 places aux permis Quarante-quatre (44) employé(e)s régulier(e)s

RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES: Sous l'autorité de la directrice, le(a) directeur(trice) adjoint(e) a comme responsabilité principale la gestion des ressources humaines et des relations internes de la garderie.

EXIGENCES: Formation en gestion des ressources humaines et/ou posséder un D.E.C. en technique de garderie ou l'équivalent reconnu par l'O.S.G.E.

Minimum de 3 ans d'expérience en petite enfance et/ou en gestion des ressources humaines.

SALAIRE: Selon la formation et l'expérience.

ENTRÉE EN FONCTIONS: Avril 1995.

ENVOYER C.V. À:

GARDERIE CENTRE I.C.
4265, Papineau
Montréal (Québec)
H2H 1T3

Date limite: 15 mars 1995

Représentant des ventes

avec expérience en plomberie, bilingue, salaire fixe + commissions.

Postez C.V. à :

Can-Aqua International Ltée
3283, av. Jean-Bérard
Laval (Québec)
H7T 2L2

Ingénieur(e) spécialiste Treuils de mine



Vous participerez à l'élaboration des projets, du contenu technique, du budget et des échéanciers. Vous serez également responsable de la conception, de la fabrication, de l'installation, de la mise en service, de la formation du personnel d'exploitation ainsi que de l'inspection et l'optimisation de systèmes en exploitation.

Vous possédez un diplôme universitaire de premier cycle en génie électrique de même qu'une grande expérience pratique en développement, en conception et en exploitation de différents systèmes de treuils et d'équipements mécaniques et électriques connexes utilisés dans les mines. Vous êtes familiarisé(e) avec les normes, les codes et les règlements en vigueur dans les installations minières. Une expérience pratique en systèmes d'automatisation et d'entraînement, de préférence dans les installations minières, serait un atout important. Vous parlez parfaitement l'anglais et la connaissance du français ou de l'espagnol est un avantage.

ABB vous offre des conditions de travail supérieures et un salaire concurrentiel.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse ci-dessous. Seuls les candidats sélectionnés pour le poste recevront une réponse.

ABB offre des chances d'emploi égales à tous.

Ressources humaines
Asea Brown Boveri Inc.
10300, boul. Henri-Bourassa Ouest
Saint-Laurent (Québec) H4S 1N6

ABB

PRENEZ LA ROUTE DU SUCCÈS !

Associez-vous à Prévost Car Inc., un chef de file reconnu dans le domaine de la fabrication d'autocars.

L'ampleur de notre croissance et nos perspectives d'avenir nous permettent de créer de nouveaux emplois prometteurs.

Voici l'occasion rêvée pour poursuivre votre carrière.

Nous vous attendons !



Un employeur éminent

ADMINISTRATEUR DE GARANTIE

Relevant du gérant de service, votre rôle principal consiste à gérer toutes les facettes attachées à la garantie de nos véhicules, à la satisfaction des clients.

Plus précisément, vous analyserez les réclamations de garantie, vous prendrez les ententes avec les clients et vous négociez avec les fournisseurs. De plus, vous devrez participer au développement du système de gestion actuel, et basés sur les informations recueillies, vous recommanderez des améliorations techniques au produit.

Nous cherchons une personne douée pour les communications, qui, en plus d'avoir fait des études universitaires en génie mécanique et d'avoir démontré de solides aptitudes pour l'analyse et la solution de problèmes et le développement de systèmes, est capable de travailler en équipe. Un minimum de trois années d'expérience pertinente et le bilinguisme sont essentiels.

GÉRANT DE PRODUCTION

Relevant du vice-président, production, vous êtes responsable des activités ayant trait à la gestion de la production ainsi qu'à la supervision des ressources humaines. L'atteinte des objectifs de rentabilité et de standards élevés de qualité devra être pour vous une préoccupation constante.

Vous possédez un diplôme universitaire dans une discipline appropriée, un minimum de dix années d'expérience pertinente dans le domaine manufacturier et dans des postes comportant un niveau important de responsabilité.

Habile pour motiver les gens autour de vous, vous favorisez le travail en équipe et en vous reconnaissez dans votre milieu comme un gestionnaire performant sur le plan des résultats.

CONTRÔLEURS

Cadre dynamique et enthousiaste, communicateur efficace ayant démontré une aptitude à motiver le personnel, vous êtes aussi un bon gestionnaire pour faire passer vos idées.

En plus d'avoir fait des études post-secondaires, vous avez plus de cinq années d'expérience pertinente en gestion dans le secteur ou vous sollicitez :

- Secteur peinture (ref. 1-800) : 4 postes - jour - soir - nuit
- Secteur maintenance (ref. 1-800) : 1 poste - jour

Diplôme universitaire en génie mécanique requis.

Nous offrons des salaires concurrentiels, une gamme complète d'avantages sociaux et l'opportunité de travailler au sein d'une entreprise reconnue à l'échelle.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae en indiquant clairement le numéro de référence à : Denise A. Monroche, Garderie emploi et perf. des cadres, PREVOST CAR INC. 35, boul. Gagnon, Ste-Claire (Québec) G6R 2V0. Tél. : (418) 893-3391.

PREVOST



L'HÔPITAL GÉNÉRAL DE NIPISSING OUEST cherche à combler le poste de...

PHARMACIEN / PHARMACIENNE

Le poste en question est à temps plein et inclut des fonctions administratives. La personne choisie :

- doit être motivée, avoir de l'entregent ainsi que des aptitudes à l'organisation et à la planification, et utiliser une approche énergique envers la gestion d'une pharmacie ;
- doit posséder un baccalauréat en pharmacie, être agréée par la province de l'Ontario ou être admissible à l'agrément ;
- doit s'exprimer facilement dans les deux langues officielles.

Le salaire variera selon les qualifications et l'expérience. Les avantages sociaux sont très intéressants.

Notre hôpital de 70 lits dessert une population d'environ 16 000 personnes. Sturgeon Falls est situé au nord du lac Nipissing, entre North Bay et Sudbury.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 mars 1995 à l'attention de :

Service des ressources humaines
Hôpital général de Nipissing Ouest

111, chemin Coursol

Sturgeon Falls (Ontario)

POH 2G0

Téléphone : (705) 753-3110

Télécopieur : (705) 753-0210

Notre Service de l'information cherche actuellement un producteur pour la salle des nouvelles de l'émission Pulse.

Producteur

Relevant de la directrice, Information et affaires publiques, et de concert avec le producteur exécutif, vous travaillerez du mercredi au dimanche à préparer la diffusion des nouvelles de la fin de semaine. Vous aurez entre autres à planifier, organiser, diriger et contrôler les reportages, en vous assurant de l'utilisation appropriée de la technologie ainsi qu'en veillant au respect des normes journalistiques et des attentes des téléspectateurs. On vous confiera également l'élaboration de nouveaux projets.

Les sept années que vous avez passées dans le milieu journalistique s'ajoutent à votre baccalauréat dans ce domaine (ou l'équivalent), à une expérience en gestion de personnel et à une très bonne connaissance de la vie montréalaise. Excellent communicateur bilingue, vous faites preuve d'esprit d'équipe, d'un jugement sûr et de leadership.



Si le poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae d'ici le 13 mars 1995 à CFCF TV, Service des ressources humaines, 405, rue Ogilvy, Montréal (Québec) H3N 1M4. Télécopieur : (514) 276-9399

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Seules les personnes retenues seront contactées.

PHILIP ENVIRONNEMENT (QUÉBEC) INC.

Philip Environnement (Québec) Inc. est une importante compagnie de gestion des déchets entièrement intégrée. Nous sommes à la recherche de :

CHIMISTES

Sur une base temporaire de 8 à 9 mois, vous serez chargé d'effectuer la ségrégation des déchets domestiques dangereux et de superviser le personnel. Vous aurez également à réaliser les statistiques de la mise en vrac, représenter la compagnie sur le site et superviser les collectes. De plus, vous gèrerez l'inventaire du matériel et mettrez à jour les fiches techniques des produits.

Titulaire d'un Baccalauréat en chimie, autonome, doué pour la gestion de personnel syndiqué, vous possédez une bonne connaissance de la chimie organique et inorganique. Une formation en SIMDUT et en TMD constitue un atout.

TECHNICIENS

Sur une base temporaire de 8 à 9 mois et en collaboration avec le chimiste responsable du site, vous effectuerez la ségrégation des déchets domestiques dangereux, l'emballage et l'étiquetage des barils. Vous superviserez également la mise en vrac des produits.

Titulaire d'un D.E.C. en chimie analytique, chimie-biologie, ou l'équivalent, autonome, vous possédez également une bonne condition physique et un excellent esprit d'équipe. Une formation en SIMDUT et en TMD constitue un atout.

Nous offrons des salaires concurrentiels. Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 10 mars 1995 à :

PHILIP ENVIRONNEMENT (QUÉBEC) INC.
1705, 3^e Avenue

Pointe-aux-Trembles, Montréal (Québec) H1B 5M9.

Seuls les candidats retenus recevront une confirmation écrite. Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

Une maison d'édition internationale dans la publication de livres est à la recherche d'un ou d'une :

RÉDACTEUR - RÉVISEUR

Responsable de publications en langue française, vous serez responsable de l'ensemble des étapes éditoriales menant au produit fini. Vous aurez la responsabilité de la révision des textes du manuscrit, des traductions ainsi que le suivi de la conception graphique et de la mise en page du produit.

Les exigences du poste :

- universitaire, bilingue, anglais et français, parlé et écrit possédant une maîtrise supérieure de la langue française ;
- plus de 5 années d'expérience dans le domaine de l'édition de livres est un atout certain ;
- orienté vers le résultat, vous êtes habile à négocier et à transiger avec de nombreux intervenants dans le respect des échéances de production ;
- créatif, vous possédez une excellente méthodologie, de la minutie et un bon sens d'analyse.

CHARGÉ DE PUBLICATIONS EN LANGUES ÉTRANGÈRES

Dans plusieurs langues et à diverses étapes, vous serez responsable de la vérification éditoriale, en collaboration avec une équipe de traducteurs-réviseurs.

Les exigences du poste :

- excellente méthodologie, de la minutie et un bon esprit d'analyse ;
- parfaitement bilingue, parlé et écrit, la maîtrise d'une ou de plusieurs autres langues serait un atout ;
- environ 5 années d'expérience pertinente ;
- avantage à connaître WorldPerfect 5.1 et Microsoft Windows.

Nous offrons un salaire concurrentiel, une gamme intéressante d'avantages sociaux et une possibilité de carrière.

Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae ainsi que les preuves à l'appui de leurs qualifications manifestes au moyen des renseignements et des adresses appropriées avant le 10 mars 1995 à :

LA PRESSE, Réf. : 31448
C.P. 6041, Succ. Centre-ville
Montréal (Québec) H3C 3E3



Uniboard, chef de file dans la production de panneaux de bois, désire combler le poste suivant à son usine de Val-d'Or :

Ingénieur de procédé

Relevant du directeur de production, vous serez responsable du contrôle de la qualité des matières premières et des produits finis ainsi que de l'optimisation du procédé formaldéhyde et résine. Vous serez également responsable du respect des normes environnementales et de la santé et sécurité des lieux de travail et des employés.

Vous êtes bilingue, possédez une formation en génie chimique et avez un minimum de trois années d'expérience dans le domaine chimique, pétrochimique ou dans le secteur des résines. Une expérience dans les achats de matières premières, la planification de production et les normes ISO 9002 constitue un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 17 mars 1995 à M. Paul Langlois, directeur des ressources humaines, Uniboard Canada Inc., C.P. 5000, Val-d'Or (Québec) J9P 5G6.

Ce poste est également offert aux hommes et aux femmes.

UNIRES une division du groupe UNIBOARD



Valmet Canada Inc., homologuée ISO 9001 depuis juillet 1992, est la filiale canadienne de la société internationale VALMET, chef de file en conception et en fabrication de machines à papier. Nous désirons actuellement nous adjoindre un(e)

Ingénieur(e) de projet Entretien

À ce titre, vous aurez la responsabilité de la planification et du développement du travail d'entretien préventif. Responsable des projets de réparations majeures de l'équipement et des bâtiments, vous devrez principalement apporter un soutien technique et de gestion à l'analyse et à la résolution des problèmes.

Ingénieur(e) en génie mécanique, de préférence, vous possédez un minimum de cinq ans d'expérience en entretien de machines-outils (mécanique, hydraulique et instrumentation), dont deux années à un poste de supervision.

Personne d'initiative, vous êtes familiarisé(e) avec l'informatique et pouvez écrire des rapports concis. Bilingue, vous possédez toutes les aptitudes requises pour assurer une bonne gestion de vos ressources humaines et matérielles et êtes une personne d'équipe qui obtient des résultats.

En retour, nous vous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées et qualifiées sont priées d'acheminer leur curriculum vitae avant le 13 mars 1995, en indiquant le nom du poste, à :



Valmet Canada Inc., Service des ressources humaines
1, rue Provost, Lachine (Québec) H8S 4H2

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Seules les personnes convoquées à une entrevue recevront une confirmation écrite. Prière de ne pas téléphoner.

Moscou menacée d'asphyxie par ses déchets

Reuter

MOSCOU

■ Si l'on en croit l'un des quotidiens les plus influents de Moscou, la capitale russe menace de disparaître bientôt sous les millions de tonnes de déchets industriels et domestiques qu'elle produit chaque année.

« Le cercle des décharges publiques se referme dangereusement sur la ville. Encore un peu et la situation pourrait échapper à tout contrôle... avec des conséquences difficiles à évaluer », s'alarme *Les Izvestia*.

La ceinture de Moscou compte actuellement près d'une centaine de décharges de déchets domestiques et industriels.

Selon les estimations des responsables locaux, la capitale russe et ses neuf millions d'habitants produisent en moyenne chaque année 2,5 millions de tonnes d'ordures ménagères et 7,5 millions de tonnes de déchets industriels.

Ekotekhprom, l'une des rares entreprises municipales spécialisée dans le retraitement des déchets ménagers et industriels, gère deux décharges dans les environs immédiats de la capitale.

Cité par *Les Izvestia*, l'un des responsables de la société souligne que nombre d'entreprises de voirie et d'usines dédaignent les services d'Ekotekhprom et préfèrent, pour des raisons d'économie, utiliser des décharges sauvages.

Le problème est encore aggravé par le fait que ces dernières abritent plusieurs centaines, voire plusieurs milliers, de sans-abri vivant là à demeure dans des logements de fortune, véritable armée de fantômes en guenilles qui puisent chaque jour dans les monceaux d'immondices de quoi assurer leur subsistance.

Sur ces décharges sauvages, où l'espérance de vie ne dépasse guère 50 ans, certains de ces laissés-pour-compte vivent en famille. Selon le quotidien, déjà apparaît une deuxième génération d'« êtres d'âge et de sexe indéterminés, au regard de veillard, à la peau tannée et jaunâtre ».

Chaque matin, une armée de spectres



Moscou recèle des joyaux d'architecture inestimables. Mais la capitale russe n'en subit pas moins l'assaut de ses 10 millions de tonnes de déchets produits annuellement.

guette avec impatience l'arrivée des bennes à ordures qui apportent à ces déshérités leur pitance quotidienne. Les objets de récupération permettent de négocier quelques litres de vodka auprès des brocanteurs qui viennent régulièrement s'approvisionner en rebuts de la société de consommation qu'ils revendront ensuite sur les marchés aux puces de la capitale.

Tout en reconnaissant la gravité du problème, le ministère de l'Environnement rejette la responsabilité de la situation actuelle sur les autorités municipales.

Selon l'un des responsables du ministère, Roustem Mamine, il n'existe en Russie aucune organisation responsable, au niveau fédéral, du recyclage ou de l'élimination des ordures ménagères et des déchets industriels.

« Pour ce qui est de Moscou, ce problème est du ressort des autorités locales », souligne-t-il.

Aucun responsable municipal n'était disponible pour d'éventuels commentaires.

Cité par l'agence Interfax, un rapport de la commission du Conseil de sécurité chargée des problèmes de sécurité écologique révélait récemment que le pays ne savait que faire des quelque 1,6 milliard de tonnes de déchets toxiques entreposés sur son sol.

Selon *Les Izvestia*, les neuf usines spécialisées que compte aujourd'hui la Russie ne sont capables de retraiter qu'environ 4 p. cent des déchets toxiques générés chaque année par des usines qui comptent parmi les plus polluantes du monde.

Le reste est déversé dans des décharges sauvages, souvent dans des sites aux écosystèmes vulnérables, tels le bassin de la mer Noire ou celui de la mer d'Azov.

Pour les auteurs du rapport de la commission du Conseil de sécurité, l'amateurisme coupable avec lequel est traité aujourd'hui ce problème place le pays sous une réelle menace d'asphyxie.

La médecine coranique gagne du terrain à Gaza

Associated Press

GAZA

■ La montée de l'intégrisme à Gaza s'accompagne d'un regain d'intérêt pour la médecine traditionnelle coranique : depuis la mise en place de l'Autorité palestinienne, une dizaine de dispensaires où l'on pratique des soins d'un autre âge ont ouvert leurs portes.

Dans l'un de ces établissements, cheik Ramadan Saïf tente d'exorciser un homme de 45 ans « possédé par les mauvais esprits ». Allongé sur une couverture de velours vert, le patient subit diverses épreuves : le cheik lui enfonce un genou dans le ventre, puis le frappe au moyen d'un bâton sur les flancs et sur les pieds en récitant des incantations : « Il n'y a pas d'autre Dieu qu'Allah. Au nom d'Allah, quitte-le, toi le djinn. »

Selon les enseignements de la médecine coranique, si le patient se tortionne ou gémît sous les coups, ce n'est que la manifestation du djinn (mauvais esprit) qui se défend, et non celle de la douleur.

Sous l'occupation israélienne, la plupart de ces rebouteux opéraient chez eux, dans la quasi clandestinité, de peur d'être considérés comme des militants islamistes. Car beaucoup sont proches du mouvement Hamas, sans s'en réclamer.

Mais si les dispensaires ont maintenant pignon sur rue, ils n'en sont pas pour autant bien vus des autorités religieuses musulmanes, qui estiment qu'ils sont tenus par des charlatans motivés par l'appât du gain. Pour le mufti Abdul-Karim Kahlout, chef spirituel de la ville de Gaza, le seul remède que le Coran puisse offrir est celui de l'esprit :

« Avez-vous jamais vu une pharmacie accepter une ordonnance de versets du Coran ? »

On ferme les yeux

L'Autorité palestinienne, elle, préfère fermer les yeux. « Nous ne pouvons pas nous mêler des croyances des gens », estime Marwan Kanafani, porte-parole de Yasser Arafat. « Même aux États-Unis, il y a des gens qui croient aux pouvoirs curatifs de la religion. »

La médecine coranique et les techniques d'exorcisme sont pratiquées dans d'autres pays arabes, particulièrement en Égypte. Outre les coups de bâton, l'arsenal thérapeutique comprend la lecture de versets du Coran par le patient ou ses proches, les massages au miel ou à l'huile d'olive et l'absorption d'une potion à base de safran et de tubéreuses. Le prophète Mahomet, font ressortir les zéloteurs de cette médecine pas très douce, pratiquait les mêmes traitements pour guérir ses disciples il y a 1400 ans.

Les patients traités dans les dispensaires de Gaza souffrent non seulement de troubles psychiatriques, attribués aux djinns, mais aussi de maladies de peau, d'ulcères, de stérilité ou de migraines. À l'entrée d'un de ces établissements, sobriement meublé d'un lit, de quelques chaises en plastique et d'une chaîne stéréo diffusant des lectures du Coran, sont affichées des lettres de patients affirmant avoir été guéris de leur diabète, de leur stérilité ou de leurs ulcères. À l'intérieur, sur un panneau de carton, ce n'est pas un verset du livre sacré que l'on peut lire, mais la mention : « N'oubliez pas de payer. »

Le calvaire d'une Roumaine et de sa fille sidéennes

Agence France-Presse

BUCAREST

■ Sorina cache sa timidité derrière un sourire et souffle les six bougies d'un gâteau d'anniversaire alors que des larmes jaillissent des yeux de sa mère. Elles sont toutes deux atteintes du sida.

Seul un petit groupe de médecins et de journalistes roumains émus sont présents pour chanter joyeux anniversaire. Les autres habitants du village de Butimănu, à une quarantaine de kilomètres au nord de Bucarest, évitent la famille en raison de cette maladie dangereuse.

Gheorghita Preda, 26 ans, découvrait en mars 1994 que sa fillelette Sorina était séropositive. Quelques mois plus tard, elle recevait le même diagnostic. En revanche, le père, Marian, 41 ans, et les deux autres enfants, Andreea, 7 ans, et Cristian, 5 ans, sont séronégatifs.

Le calvaire de la famille Preda, qui vit dans une petite maison délabrée, a commencé lorsque le médecin du village a averti tous les habitants que Gheorghita et sa fille étaient porteuses du virus du sida.

Depuis, le couple Preda a perdu ses emplois. Son revenu se résume à une allocation mensuelle pour enfants de 19 000 lei (10 dollars) versée par l'État. Les médicaments de la fillelette sont fournis gratuitement, mais la mère doit payer les siens.

Les Preda découvrent quoti-

diennement dans la cour des billets de menaces et d'injures tandis que leurs enfants font l'objet d'agressions de la part d'autres enfants, jadis copains.

Au jardin d'enfants, Sorina n'a passé que trois jours. Sa mère a été forcée de la ramener à la maison, sinon les autres parents menaçaient de retirer leurs enfants. Une seule famille, aussi pauvre que les Preda, continue de les côtoyer.

Il s'agit purement et simplement d'une ignorance collective, explique le docteur Maria Georgescu, président de l'Association roumaine de lutte contre le sida.

Hospitalisée depuis sa naissance dans plusieurs établissements de Bucarest pour une maladie bénigne, Sorina a reçu des injections, ainsi qu'une transfusion. Sa séropositivité a été dépistée en 1994.

Quant à la mère, elle a subi plus de cinq avortements. Il est probable qu'elle fut contaminée lors d'une de ces interventions, estime le docteur Georgescu.

Le premier procès intenté par les parents d'une victime du sida, une enfant de six ans, s'est ouvert à la mi-février, provoquant l'effet d'un électrochoc sur le système sanitaire roumain.

La famille Preda n'a cependant pas la force de poursuivre en justice le ministère roumain de la Santé. ARAS l'a cependant dirigée vers le Comité roumain Helsinki pour les droits de l'homme, qui promet de lui accorder une assistance juridique.

Lorsque l'ordinateur devient une menace à la vie privée...

Presse Canadienne

VICTORIA

■ Un fabricant de chocolat en Nouvelle-Zélande met la main sur une liste de clients souffrant d'embonpoint et lance une campagne directe de vente à l'endroit de ces consommateurs vulnérables.

En Australie, un obsédé obtient la nouvelle adresse et le numéro de téléphone de son ex-femme et il commence à la harceler.

En Colombie-Britannique, un militant pro-vie trouve les noms et les adresses de femmes qui vont dans des cliniques d'avortement et il leur envoie par la poste des pamphlets religieux.

Voilà autant d'exemples d'entorses à la vie privée, provenant toutes de simples opérations effectuées sur un micro-ordinateur relié à un nombre grandissant de réseaux d'information.

L'absence de lois protégeant l'accès à des renseignements confidentiels colligés dans des systèmes informatiques a été le sujet d'une conférence réunissant mardi les commissaires à l'information et à la protection de la vie privée du Canada, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande.

Le commissaire canadien Bruce Phillips estime que les gouvernements doivent agir rapidement avant que lesdits réseaux deviennent incontrôlables.

« La protection de la vie privée en arrive à une sorte de crise. La prochaine année ou les deux prochaines années seront vraiment déterminantes », a déclaré le commissaire fédéral. Ottawa devrait rendre les lois plus sévères et même inclure le droit à la vie privée dans la Charte des droits de la personne.

Pour sa part, le commissaire de la Colombie-Britannique David Flaherty croit que trop de gens ont trop facilement accès à trop de données grâce au petit écran.

M. Flaherty a ainsi critiqué le gouvernement de sa province pour avoir récemment mis sur pied une banque de données répertoriant les clients des pharmacies dans le but de réduire les coûts des soins médicaux.

Le représentant australien Kevin O'Connor a dit que la plupart des gens ne réfléchissent pas beaucoup lorsqu'ils donnent leur nom et leur numéro de téléphone au moment de remplir un formulaire de demande de permis de conduire et que dans certains cas, il y a des problèmes lorsque le tout tombe entre de mauvaises mains.

Les banques de données sont encore dans leur phase d'élaboration et c'est le bon moment d'y ajouter des limites, estime pour sa part Ann Cavoukian, assistante au commissaire de l'Ontario.

Informatique

La Gestion Proben offre des services de consultation auprès des grandes entreprises.

Nous offrons des emplois ou des contrats à des informaticiens à la recherche de cadres leur permettant d'exploiter leurs talents.

Les personnes recherchées devront avoir de l'expérience avec l'une ou l'autre des technologies mentionnées.

ANALYSTES - PROGRAMMEURS

- MVS/TSO/JCL
 - ADABAS-NATURAL
 - DB2
 - IMS
 - CICS
 - VSAM/COBOL

- AS-400
 - RPG-400
- VAX/UNIX
 - ORACLE

- CLIENT-SERVEUR
 - LOTUS-NOTES
 - POWERBUILDER
- WINDOWS
 - VISUAL C++
 - VISUAL BASIC

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse mentionnée, ou prenez contact avec Michel Moquin, Laurent Benattar ou Normand Tremblay.

La Gestion Proben Ltée.

2075, rue University - Bureau 1610, 16^e étage
Montréal (Québec) H3A 2L1

(514) 288-7161 Télécopieur : (514) 843-4095

REPRÉSENTANT(E) EN ASCENSEURS

IMPORTANT COMPAGNIE D'ASCENSEURS recherche une personne possédant une solide expérience technique dans le domaine des ascenseurs et escaliers mécaniques pour un poste de représentant(e). Poste permanent, bonnes conditions de travail et avantages sociaux.

Prérequis:

- Dynamisme
- Autonomie
- Bilinguisme (parlé et écrit) essentiel

Poste disponible dès maintenant.

Veillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

LA PRESSE, r.él.: 31435
C.P. 6041, succ. Centre-ville
Montréal (Québec)
H3C 3E3

Litho Acme

Litho Acme, chef de file en imprimerie recherche un(e)

représentant(e) des ventes pré-presses et imprimerie

- Les exigences pour ce poste sont :
- expérience minimum de deux ans dans la vente;
 - connaissance des arts graphiques;
 - automobile.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

M. Claude Clermont
Directeur des ventes
Litho Acme
85, rue de Castelnau O.
Montréal (Québec)
H2R 2W3

Toutes les candidatures seront traitées confidentiellement et nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

BBC

BBC est une firme de conseillers en identité visuelle qui connaît un essor important. L'acquisition récente de nombreux mandats l'incite à combler rapidement le poste suivant :

Typographe-infographiste

Fonctions
En collaboration avec les directeurs artistiques, effectuer tout le travail de typographie; réaliser les prêts-à-photographier; préparer le matériel de préimpression; assurer l'archivage et la sauvegarde des documents informatiques.

Exigences

- Cumuler une dizaine d'années d'expérience à titre de monteur, notamment au service de maisons de typographie ou de préimpression reconnues.
- Maîtriser parfaitement le logiciel *Quark XPress* et ses fonctions avancées de typographie.
- Savoir utiliser avec aisance les logiciels *Illustrator* et/ou *FreeHand*. Une connaissance du logiciel *PhotoShop* sera un atout.
- Posséder une excellente maîtrise des langues française et anglaise.
- Avoir un doigté rapide (plus de 60 mots à la minute) sur clavier Macintosh.
- Être rigoureux; faire preuve d'un contrôle de soi malgré la pression d'échéanciers serrés; être disponible et aimer travailler en équipe.

Les candidats sélectionnés devront passer un examen et réaliser des travaux pratiques de typographie. Les personnes intéressées à relever ce défi doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante :

Directeur du personnel
Bouvy Bienvenu Castonguay & associés inc.
239, rue Notre-Dame Ouest, 4^e étage
Montréal (Québec) H2Y 1T4

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.



AVOCAT SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL

Fonctions

- Agir comme conseiller juridique en matière de santé et de sécurité du travail.
- Coordonner les dossiers des représentants patronaux aux BRP.
- Animer et / ou participer à divers comités.
- Rédiger des analyses en santé et en sécurité du travail.

Exigences

- Membre du Barreau.
- Plusieurs années d'expérience en santé et en sécurité du travail.
- Connaissance du secteur privé.
- Excellentes habiletés de rédaction.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le salaire actuel, au :

Directeur de l'administration
Conseil du Patronat du Québec
2075, rue University
Bureau 606
Montréal (Québec)
H3A 2L1
(Confidentialité assurée)



MARIE-ANDRÉE LAFORCE

CENTRE CORRECTION CANADA ÉTABLISSEMENT DE DONNACONA

Nous recrutons pour un début le 1er avril:
SUPERVISEUR, SOINS DE SANTÉ, QUART DE JOUR — 8 INFIRMIER(È)S
Le personnel infirmier bilingue doit avoir une expérience de 2 ans dont 6 mois minimum en milieu carcéral au SCC et l'expérience en clinique d'urgence. Transmettre votre curriculum vitae, votre attestation d'inscription de l'ordre et R.C.R.

PHYSIOTHÉRAPEUTE AVEC EXPÉRIENCE DE 2 ANS.
Veillez faire parvenir le tout, en toute confidentialité, de façon rapide par télécopieur (418) 682-9753. Pour information supplémentaire : 1-800-463-4194.

Un cabinet conseil de grande réputation en communication et en design recherche un

Directeur client senior en communication visuelle multimédia.

Elle ou il sera responsable du développement et de la création en graphisme et en communication visuelle. Une formation universitaire appropriée et un minimum de 10 ans d'expérience sont exigés.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:
La Presse • Réf.: 31442 • C.P. 6041 • succ. Centre-Ville
Montréal • Québec • H3C 3E3

Le bridge

Rosenberg et Mahmood s'imposent à La Haye



ANDRÉ TRUDEAU

Comme je le rapportais en janvier dernier, chaque année, depuis neuf ans, Cap Volmac invite 16 paires parmi les meilleurs au monde, à prendre part à un tournoi au cours duquel tous les duos se rencontrent cinq fois. On y tient cinq sessions de quatre heures, 45 minutes chacune. Le tournoi se déroule à l'Hôtel des Indes, à La Haye, aux Pays Bas.

Michael Rosenberg et Zia Mahmood sont sortis vainqueurs de cette compétition, il y a quelques semaines. Ils ont amassé 853 points, devançant le duo danois de Jens Auker et de Dennis Koch par 18 points et les Indonésiens Henky Lasut et Eddu Manoppo par 24 points.

Le classement final se lisait comme suit: 1- Mahmood-Rosenberg, 853 points; 2- Auker-Koch, 835; 3- Lasut-Manoppo, 829; 4- Meckstroth-Rodwell, 823; 5- Chagas-Branco, 822; 6- Lévy-Mouiel, 819; 7- Leufkens-Westra, 804; 8- Helgemo-Helness, 767. Les deux seules femmes invitées, Carla Arnolds et Bep Vriend, du pays hôte, ont pris le 14e rang, devant les Polonais Lesniewski-Szymanowski et les Américains Kaplan-Wolff, derniers avec 595 points.

Rosenberg, âgé de 40 ans, a été nommé le joueur professionnel de l'année par l'ACBL. The Bulletin de février publiait un long article sur ce joueur. Quant à Mahmood, Pakistanais vivant aux USA, il est reconnu l'un des meilleurs au monde.

Tirées de ce tournoi, voici trois mains intéressantes rapportées par le bulletin du tournoi.

Un peu de cran

Chaque main était jouée huit fois. Dans cette première donne, le Hollandais Anton Maas a été l'un des trois déclarants qui a demandé 3 SA. Il fallait un certain cran pour le faire!

Deux déclarants, en Sud, ont réussi 3 SA à peu près de la même manière, l'un d'eux a chuté de quatre levées, trois camps, en Est-Ouest ont de-

mandé 3 Tr, l'un d'entre eux a chuté, un concurrent en Est a gagé 4 Pi, il a été contré et a concédé 800 points à l'adversaire, un autre a demandé 3 Pi et il a chuté de deux levées. Voyons cette fameuse main.

Donneur: Ouest

Vulnérabilité: Est-Ouest

Nord
 ♠ 10 4
 ♥ R 3
 ♦ A R 10
 ♣ A 10 8 5 3 2

Ouest
 ♠ D 9
 ♥ D V 10 9 5 4
 ♦ D V 6 3
 ♣ 7

Est
 ♠ R V 8 6 5 3 2
 ♥ A
 ♦ 9 8
 ♣ D 6 4

Sud
 ♠ A 7
 ♥ 8 7 6 2
 ♦ 7 5 4 2
 ♣ R V 9

Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
2 Co	3 Tr	3 Pi	3 SA
pas	pas	pas	pas
pas	pas	pas	pas

Entame: Dame de Pi

Le Brésilien Marcelo Branco, en Ouest, entame de la Dame de Pi. Maas laisse filer. Retour du 9 de Pi. Le déclarant gagne de l'As, revient du Valet de Tr. Branco joue le 7 et le mort gagne de l'As. Petit Tr vers le 9 qui tient. Roi de Tr. retour par le K au mort et Maas encaisse ses neuf levées.

Le déclarant qui a chuté à 3 SA n'a pas trouvé la Dame de Tr et le camp Est-Ouest a encaissé huit levées.

Quant au contrat de 4 Pi contre, sur l'entame de l'As de Pi et retour Pi, le déclarant, en Est, perd un Pi, deux K et trois Tr, moins trois, vulnérables, pour une pénalité de 800 points.

Le meilleur score

La main suivante a été jouée cinq fois à 5 K, cinq fois contrée, quatre fois réussie et une fois battue. Deux camps Est-Ouest ont demandé et réussi 4 Pi, tandis que le Français Hervé Mouiel, en Sud, a gagé 4 Co contre et il a encaissé 11 levées, pour le meilleur score de cette planchette.

Voyons la main et comment le Français en est arrivé à un contrat de 4 Co alors qu'à cinq autres tables, son camp, en

Nord-Sud, préférerait jouer 5 K réalisable également.

Donneur: Ouest

Vulnérabilité: tous

Nord
 ♠ 4
 ♥ V 9 7 6 2
 ♦ A V 10 7 6 5
 ♣ 7

Ouest
 ♠ 10 9 3
 ♥ 10
 ♦ 9 2
 ♣ D V 9 8 5 4 3

Est
 ♠ R D V 7 6 5
 ♥ R D 5 4
 ♦ 8
 ♣ A R

Sud
 ♠ A 8 2
 ♥ A 8 3
 ♦ R D 4 3
 ♣ 10 6 2

Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
pas	pas	1 Pi	pas
3 Tr	contre	pas	4 Co
pas	pas	contre	pas
pas	pas	pas	pas

Entame: 10 de Pi

Mouiel a gagné l'entame de l'As de Pi, il a joué la Dame de K prise de l'As au mort et il est revenu du Valet de Co, pour la Dame, l'As et... le 10. Le Français n'a perdu qu'un Tr et un Co pour un score de 990.

Le contrat de 5 K est imbattable, si le déclarant joue petit Co de sa main vers le Valet ou Valet vers sa main. Un déclarant, à 5 K, a joué As de Co petit Co et il a perdu deux Co et un Tr, moins un.

Rosenberg à l'oeuvre

La troisième main est celle de 6 Co demandé et réussi par Michael Rosenberg, le gagnant du tournoi. L'Américain, en Sud, a été le seul à réussir le petit chelem à Co à partir d'une entame à Tr. D'autres paires ont demandé 6 Co, mais chaque fois le déclarant a reçu une entame à Pi, ce qui lui donnait le contrat sans chercher la Dame de Pi.

Rosenberg gagne l'entame de l'As de Tr, il encaisse As et Roi de K et coupe un K du 9 de Co. Comme Est ne surcoupe pas, le déclarant coupe le dernier Tr du mort, coupe un autre K du Valet de Co, joue petit Co vers l'As et petit Co vers le mort. Ouest est en main. Il doit revenir Tr pour une coupe et défausse ou Pi sous sa Dame.

Voici la main. Malheureusement, le bulletin du tournoi ne rapporte pas les enchères.

Donneur: Sud

Vulnérabilité: tous

Nord
 ♠ A 7 6 3
 ♥ D V 9 5 4
 ♦ 8 4
 ♣ D 8

Ouest
 ♠ D 2
 ♥ R 3
 ♦ D V 10 2
 ♣ 10 5 4 3 2

Est
 ♠ 9 8 5 4
 ♥ 8 2
 ♦ 6 5
 ♣ R V 9 7 6

Sud
 ♠ R V 10
 ♥ A 10 6 5
 ♦ A R 9 7 3
 ♣ A

Entame: 5 de Tr

Un décès

André Bleau, joueur bien connu, est décédé le 21 février dernier, à l'âge de 68 ans. M. Bleau avait longtemps joué avec André Gignac. Plus récemment, il avait Marielle Filion comme partenaire. Il a aussi joué occasionnellement avec Yvan Drolet.

«C'était un partenaire fort agréable, nous a dit ce dernier. Il restait imperturbable à la table de bridge, ce qui n'est (malheureusement) pas donné à tous!»

A son épouse Thérèse Hardy, à ses enfants et à sa famille, nos plus vives sympathies.

En bref

Aux fidèles lecteurs et lectrices de cette chronique, mes excuses pour quelques erreurs de frappe et d'interprétation commises au cours des dernières semaines. Je crois que me gagne la maladie d'Alzheimer.

Je rapporte, plus haut, les résultats du tournoi Cap Volmac, mais The MacAllan, parrainé par The Sunday Times de Londres, tounoi qui offre des prix en argent, a couronné, en janvier également, le duo Meckstroth-Rodwell. Ils ont devancé les Français Szware et Bompis par 51 IMPs. Omar Sharif et Zia Mahmood ont uni leurs efforts pour prendre la 10e place dans un peloton de 16 paires.

Philatélie



« Le Petit détective » donne la clé de l'énigme



DENIS MASSE

collaboration spéciale

Combien de fois n'avons-nous pas été perplexes face au problème d'identifier correctement un timbre dont les seuls éléments apparaissant à sa surface ne nous révèlent rien sur sa provenance ou son usage? Dans quel pays ranger ce timbre énigmatique? Quelle en est la cote? (Encore faut-il le repérer dans le catalogue...)

Alors, on cherche autour de soi le petit fascicule miracle qui donne la clé de l'énigme. En vain. Le petit fascicule en question dont on ne se sert que sporadiquement, a disparu depuis longtemps de notre vue. Alors, on attend... l'occasion prochaine de solliciter l'avis d'un collègue collectionneur jugé bon en la matière et qui, en toute bonne conscience, offre toutes les chances de vous mal renseigner.

Ghyslaine et Normand Caron, de Montréal, ont pensé qu'il était temps de combler cette lacune sur le marché philatélique et offrent aux collectionneurs une nouvelle petite brochure de format pratique qui s'intitule *Le Petit détective*.

En 28 pages, ils donnent une liste de A à Z des principales inscriptions qui peuvent se trouver sur un timbre et fournissent la clé de l'énigme de son identification. Par exemple, voyez-vous, un timbre avec la mention AYUNTAMENTO ou encore ESTERO, sans aucun autre indice, *Le Petit détective* vous apprend qu'il s'agit, dans le premier cas, d'un timbre-taxe d'Espagne et, pour le second, d'un timbre pour usage dans un bureau italien à l'étranger. Certains sont très énigmatiques, comme G.E.A., par exemple. Qu'à cela ne tienne, votre *Petit détective*, à la page 7, vous révèle qu'il s'agit de timbres du Tanganyika ou d'Afrique-Orientale allemande. Rien de plus simple.

Les auteurs donnent aussi la version anglaise de la réponse et leur fascicule



devient donc utile aux anglophones comme aux francophones.

En page 28, bonne idée, une carte géographique situe exactement les anciennes républiques soviétiques qui ont retrouvé leur autonomie postale et émettent désormais des timbres, comme le Turkménistan, l'Ouzbékistan, etc.

De plus, quatre pages d'illustrations aident le chercheur à identifier à simple vue le timbre qui leur cause des soucis.

Un communiqué accompagnant l'exemplaire que j'ai reçu à titre gracieux, donne le prix de cette brochure à 6,50 \$. A noter: on ne se procure pas cette brochure chez les auteurs eux-mêmes, mais uniquement chez les marchands de timbres et d'accessoires philatéliques.

Maurice Caron à l'Académie

Le président de l'Académie québécoise d'Études philatéliques, Me André Dufresne, a le plaisir d'annoncer l'admission toute récente de M. Maurice Caron au sein de l'AOEP. Celui-ci, un philatéliste de Longueuil, a présenté un ouvrage de recherche philatélique sur les Chevaliers de Malte. M. Caron signe chaque mois la Chronique des Nouveautés dans la revue *Philatélie Québec* ainsi que des articles dans *Phil-Jeunes*.

L'Académie tient toujours des conférences chaque mois depuis bientôt treize ans. Son dernier ouvrage collectif, *Opus X*, remonte à 1992; il portait sur «Montréal et la philatélie».

Les échecs

LeFong Hua ouvre les hostilités



SYLVAIN BARBEAU

collaboration spéciale

Le championnat cadet ouvert du Québec a connu un très beau succès de participation la fin de semaine dernière à Buckingham.

Organisé par la Ligue d'Échecs de l'Outaouais, ce championnat a réussi à attirer tous les gros canons de moins de 16 ans.

Dans la section ouverte, la victoire est allée à LeFong Hua, 12 ans, de Ville St-Laurent. Il a vu ses principaux rivaux, Charles Filion et Anthony Castillo, connaître des difficultés considérables contre des adversaires moins bien classés. Il n'a donc jamais regardé derrière lui et a présenté une performance sans tâche.

La section de classe E (1000 à 1199) a vu la victoire de Frédéric Fortin, 11 ans, qui pour une fois a gardé toute sa concentration pour terminer avec une fiche parfaite de 5 en 5.

Clément Ouellet-Léveillé, chez les moins de 1000, et Frédéric Laurin, chez les sans cote, avec des fiches parfaites, complètent le tableau des gagnants.

La plupart de ces jeunes se retrouveront demain au Championnat Corel et ensuite la fin de semaine prochaine aux Championnats Jeunesse du Québec.

Toutes nos félicitations aux vainqueurs ainsi qu'aux organisateurs. C'était une excellente idée de séparer les championnats ouvert et Invitation.

FIDE

La Fédération Internationale se cherche un nouveau siège social suite à ses démêlés avec les autorités grecques. Lucerne, Singapour, Moscou et Prague se trouvent sur la liste des prétendants.

Russie

Un autre grand maître est

tombé sous les balles des criminels en Russie. Il s'agit d'Igor Platonov qui a été assassiné par des voleurs qu'il avait surpris dans son appartement. Platonov avait connu ses meilleurs moments à la fin des années 60 et au début des années 70, participant à plusieurs reprises au championnat d'URSS.

On se souviendra que la même chose était arrivée à Artur Yusupov qui avait survécu par miracle aux balles de ces criminels. Il a depuis émigré en Allemagne.

Plusieurs athlètes et artistes de renommée internationale ont eu des démêlés avec la mafia russe parce qu'ils ont les détenteurs de devises fortes très recherchées. Il n'est pas surprenant dès lors si plusieurs d'entre eux choisissent de s'établir dans des contrées un peu moins dangereuses.

Mars excitant

Deux grands événements se déroulent en ce moment dans le monde des échecs. À Palma de Majorque, Gata Kamsky affronte Vizwanathan Anand pour obtenir le droit d'affronter le champion de la PCA, Garry Kasparov. Au même moment, les meilleurs joueurs du monde se trouvent réunis à Linarès pour la classique annuelle. Tous les résultats paraîtront dans cette chronique au cours des prochaines semaines. À suivre.

Changement important

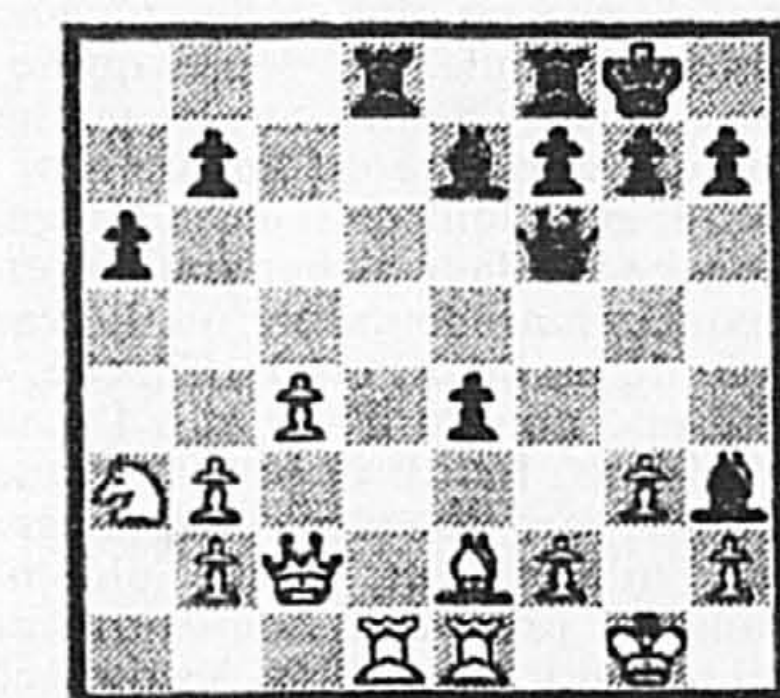
Le directeur de la FOE, M. Valentin Prahov m'a informé cette semaine que les Championnats Jeunesse 1995 auront lieu au Holiday Inn Crowne Plaza, 505 Sherbrooke est, plutôt qu'au Stade, suite à une entente survenue la semaine dernière. Voilà une bonne nouvelle car ce nouveau site, facilement accessible, contribuera à accroître la visibilité du jeu d'échecs, et permettra à plus de gens de voir à l'oeuvre nos jeunes champions. Les spectateurs seront les bienvenus à cette compétition qui débutera ce jeudi à 16 h 30 et se terminera

dimanche soir. Pour plus d'information: FOE 252-5034.

Comment utiliser ce qui suit:

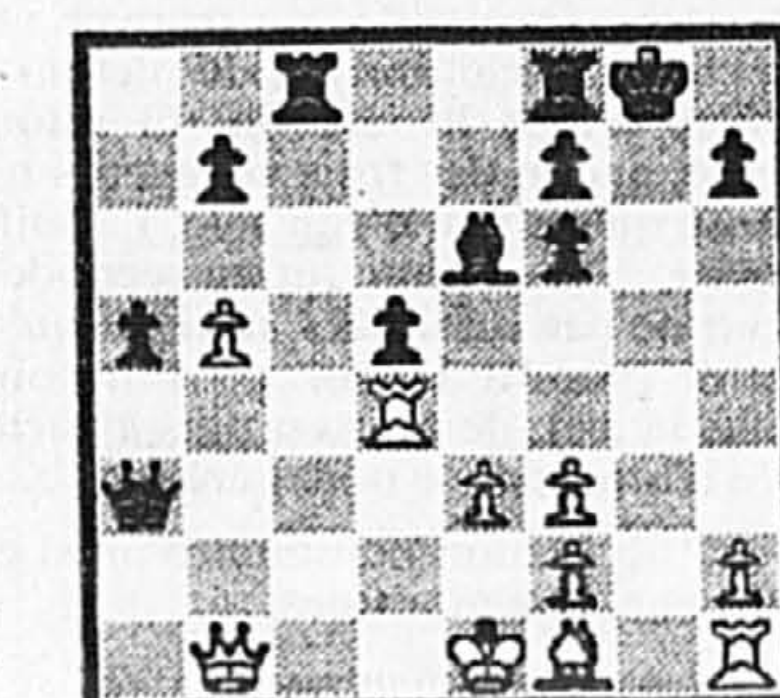
Pour chacune des positions suivantes cachez les explications en-dessous de chaque diagramme et essayez de trouver la meilleure suite possible (i.e. les meilleurs coups pour les deux côtés). Comparez ensuite le résultat de votre réflexion avec ce que les joueurs ont joué ou auraient dû jouer.

Les positions sont habituellement placées en ordre croissant de difficulté.

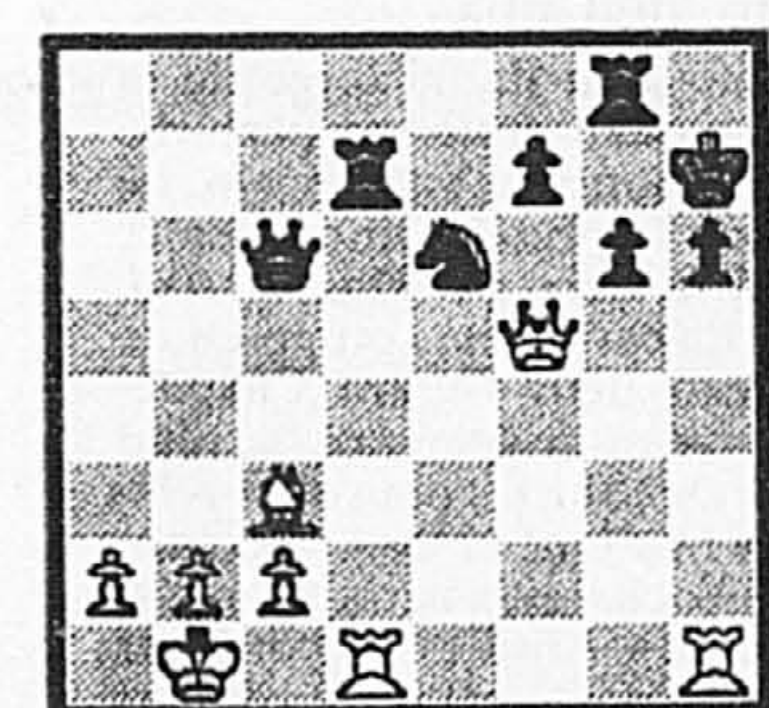


trait aux noirs
 P.-K. Chan — P. Pazos
 Moscou 1994

Ceux qui ont bien travaillé leurs schémas de mat n'auront eu aucune difficulté à trouver: 1...Dxf2! qui force l'abandon immédiat vu le mat imparable qui s'en vient (2.Rxf2 Fc5+ 3.Td4 Fxd4).

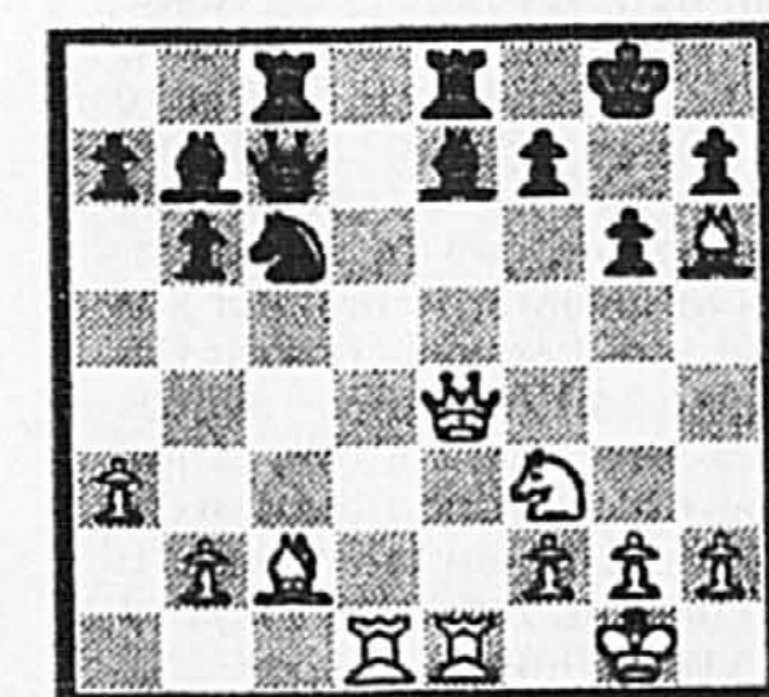


trait aux blancs
 M. Etchegaray — R. Ribeiro
 Moscou 1994



trait aux blancs
 V. Kotronias — B. Belotti
 Moscou 1994

Les blancs ont un imposant avantage de force à l'aile-roi, il n'est donc pas étonnant de trouver la combinaison suivante: 1.Txh6+! Rxh6 2.Dh3+ Rg5 3.Tg1+ et les noirs ont abandonné un coup avant de se faire mater (3...Rf4 4.Tg4).



trait aux blancs
 W. Schmidt — T. Imanaliev
 Moscou 1994

La position du roi est affaiblie et les blancs en profitent rapidement avec: 1.Fb3! (avec la menace 2.Fx7+ Rx7 3.De6 mat, un classique) Cd8 2.Dd4 et les noirs doivent cracher le morceau pour éviter le mat, d'où leur abandon.

Petit lexique

DISTRIBUTEUR (timbre de): Ne pas confondre avec les timbres dits «de roulette» également débités par des appareils à monnaie.

Ces timbres de distributeur dont il est question ici, on les surmonte de noms assez barbares tels Fram, LSA, Gapa, Dava, autant d'abréviations qualifiant les appareils qui les distribuent.

Ceux-ci sont des engins hautement sophistiqués, capables d'imprimer eux-mêmes des figurines d'affranchissement correspondant aux besoins des usagers. Ces vignettes, qui n'ont en commun avec les timbres que le pouvoir d'affranchir, sont recherchées dans le monde entier.

Les premières vignettes en France datent de 1969. Débitées par un appareil expérimental installé à Montgeron, dans l'Essonne, elles sont fort

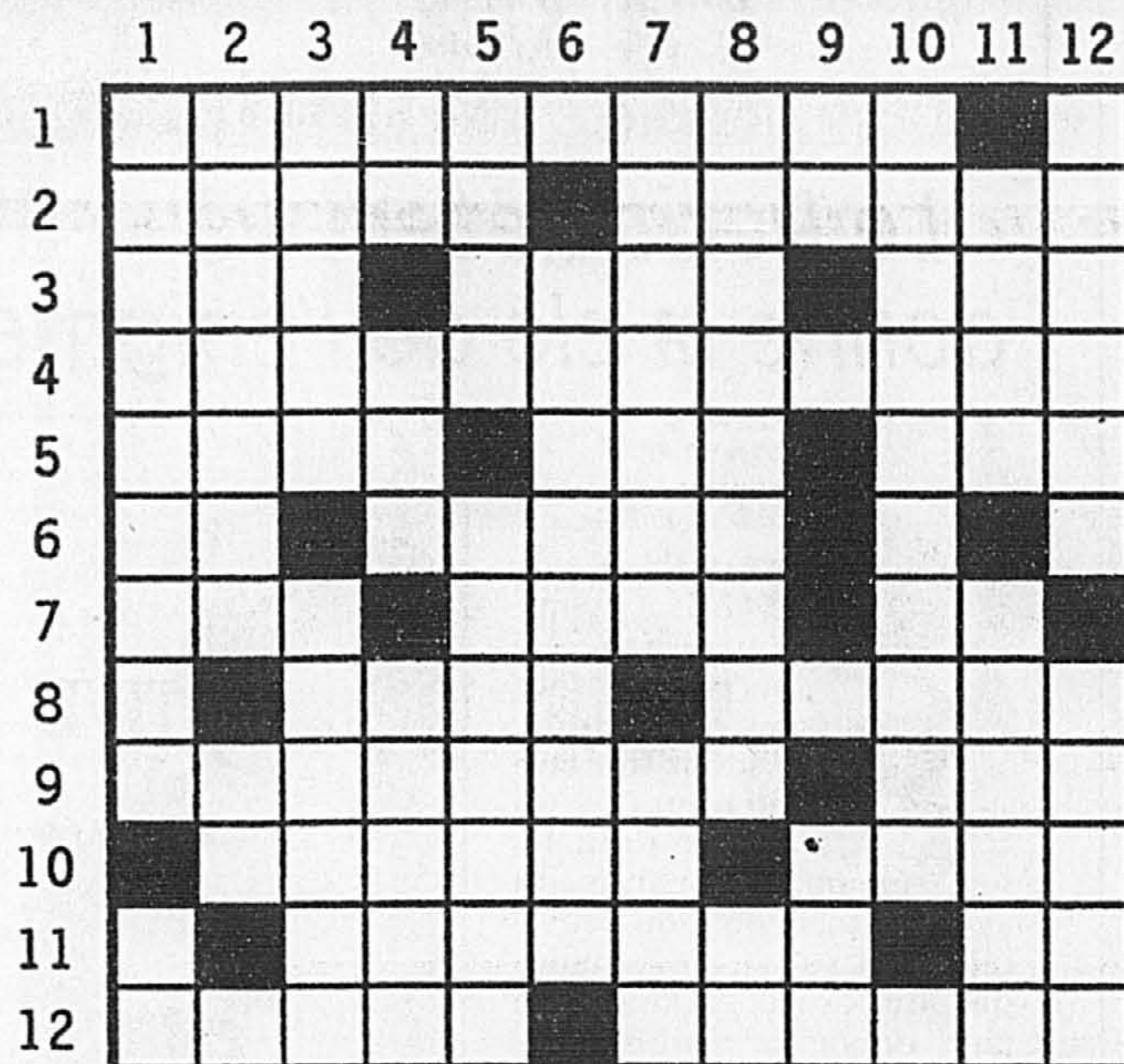
rare et cotent de 500 à 2 500 F. En Allemagne, elles ressemblent plus à des timbres, le papier servant de support comportant un véritable dessin.

D'autres pays, de la Belgique à l'Australie en passant par la Scandinavie et Hong-Kong utilisent des appareils de type Fram. Le format des vignettes est identique d'un pays à l'autre, seuls les papiers-support sont différents, comportant parfois des dessins ou des impressions spéciales empêchant leur imitation.

Au Canada, on connaît les Nixdorf qui ont commencé leur carrière postale en août 1988. La machine Nixdorf produit une empreinte sur un papier autocollant. On trouve de telles machines dans quelque 500 établissements postaux aujourd'hui. Chaque établissement est identifié sur l'étiquette.

NUPHILEX 1995
 LE SALON DU TIMBRE ET DE LA MONNAIE DE MTL
 3-4-5 MARS
 Ven.: 10 h - 20 h, Sam.: 10 h - 18 h, Dim.: 10 h - 17 h
 Millions de timbres et monnaies offerts par 65 marchands
 + 3 IMPORTANTS ENCANS
 Timb.: ven. à 17 h Monn.: sam. à 13 h
 Timb. et monn.: dim. à 13 h
 au PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL
 201, avenue VIGER OUEST
 INF.: (418) 658-5735 Metro: Place d'Armes
 ENTRÉE GRATUITE

MOTS CROISÉS



4087

HORIZONTALEMENT

- Indigène.
- Mangent beaucoup — Capitule (... pavillon).
- Premier vigneron — Fin — Exécute.
- Ennuis causés à qqn pour des motifs futiles.
- Puits naturel — Argile — Possessif.
- Démonstratif — Suspension des hostilités.
- Boeuf — Oiseau incapable de voler — Bande dessinée.
- Bord, en général — S'apprennent par cœur.
- Insignes — Empoigné.
- Gros rongeur — Souverain.
- Salle réservée aux nouveau-nés dans une maternité — Conifère.
- Son fruit fournit l'huile de palme — Ouverture importante.

VERTICALEMENT

- Butte — Exprime le regret.
- Faire payer trop cher — Possessif.
- Cour intérieure d'une prison — Écarteur chirurgical.
- Ile de l'Atlantique — Pour désigner — Spectaculaire.
- Habitation des paysans russes — Romanesques.

6. Restes de morts.

- Qui constitue un usage excessif — Possessif.
- Saltimbanques — Dieu solaire.
- Mesure chinoise — Ville du Liban.
- Qu'on peut évaluer.
- Diaphorèse — Dans un avenir plus ou moins proche.
- Divinité — Se maintient en équilibre sur une planche, sur une vague.

■ SOLUTION LUNDI

1	F	R	U	S	T	R	A	N	T	R	U
2	L	E	N	T	E	U	R	E	L	A	N
3	A	C	T	I	E	R	E	M	M	E	L
4	M	O	T	A	C	C	E	P	T	E	S
5	M	U	E	T	T	E	N	E	O	N	
6	E	R	R	O	D	E	U	R	T	E	
7	R	I	V	A	G	E	S	A	N	T	S
8	O	R	A	G	E	R	N	E	S	T	
9	L	C	E	N	T	E	T	C	H		
10	E	V	A	D	E	S	P	E	T	E	
11	U	N	I	A	M	S	A	N	T		
12	D	E	T	E	R	R	E	E			

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

votre HOROSCOPE

POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Les bons aspects planétaires annoncent une forte tendance constructive, une pensée profonde et appliquée. Cependant, vous ne serez pas apte à supporter de trop lourdes responsabilités. Prenez du recul afin d'analyser vos capacités face aux exigences requises. Un rendez-vous pourrait bien être reporté; peut-être est-ce mieux ainsi car vous n'auriez pas obtenu ce que vous désiriez.

BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

Pas de soucis graves sur le plan du cœur. Vous aurez quelques préoccupations, mais pas d'ennuis sérieux à redouter. Évitez de faire des scènes sans motif valable. Réprimez votre tendance actuelle de trop parler de vous-même. Au travail, vous réfléchirez avant de passer à l'action. Vous démontrerez que vous n'êtes ni maniéré, ni pédant. Vous ferez preuve d'intelligence pratique.

TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Si vous travaillez, la chance vous soutiendra et vous permettra de trouver les appuis indispensables. Attaquez les obstacles de front et croyez au succès. Sur le plan sentimental, si vous prononcez les paroles que l'être aimé attend de vous, votre vie amoureuse sera très harmonieuse. Les célibataires se montreront sous leur meilleur jour. Les rencontres seront très joyeuses.

GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Sur le plan amical, une animation sympathique mais fatigante. Au travail, sachez scier les branches mortes, c'est-à-dire renouvelez-vous quel que peu, caractérisé par de l'entraînement, du dynamisme et vous atteindrez des réalisations positives et payantes. Demandez conseil. Côté sentimental, prenez garde aux illusions, aux rêves et à tout ce qui peut encourager en vous les chimères.

CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Dans vos besoins, vous ferez l'apport de votre dynamisme, de votre excédent de vitalité et de votre bonne humeur. Il n'y aura pas de grande opposition à craindre. Sur le plan sentimental, vous vous donnerez du mal pour que la personne aimée se sente heureuse et elle vous en sera reconnaissante. Des satisfactions sur le plan amical mais vous vous complairez dans vos accès d'humeur.

LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Vos projets subiront des modifications et un virage important au cours de la journée. Un parent proche aura un rôle influent dans ce grand changement. Une communication téléphonique vous donnera beaucoup d'espoir concernant une personne qui vous intéresse. N'hésitez pas à accepter une invitation qu'on vous propose, car vous passerez une merveilleuse soirée avec un succès inespéré.

VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Vos activités de la journée mobiliseront toutes vos forces d'ordre physique. Surveillez attentivement tout mouvement brusque qui risquerait de vous causer des ennuis musculaires, surtout au niveau des membres inférieurs. Sur le plan affectif, les astres indiquent que vous êtes dans une période chancelante et incertaine.

BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Ne cédez pas à des excès verbaux dans vos tâches quotidiennes. Votre colère est justifiée, mais pourrait devenir dangereuse et destructrice. Vous risqueriez de blesser et de mettre en péril vos relations. Gardez votre calme et vous n'aurez aucun remords. Sur le plan affectif, vous vivrez des moments tendres et réconfortants avec la personne chère.

SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Au travail, si vous cherchez de l'avancement, vous aurez de la chance, car il y aura bientôt des ouvertures qui se présenteront. Vous êtes le candidat idéal. Sur le plan sentimental, si vous avez des désirs de changement, ils se traduiront difficilement dans les faits, car les rencontres seront sans résultat. Mettez vos énergies ailleurs, soit dans la danse ou la course à pied.

SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Sur le plan financier, vous vous rendrez la vie plus facile si vous gardez un certain montant d'argent en réserve pour affronter certains imprévus qui pourraient survenir. Si vous êtes honnête, il ne faut pas penser que tout le monde le soit. Faites confiance en votre intuition. Côté cœur, n'hésitez pas à demander conseil auprès de la personne chère si un problème vous tracasse.

CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Sur le plan social, des amis de longue date attendent de vous nouvelles. Une invitation à souper serait de mise. Évitez une altercation avec l'être cher en vous servant de votre sens de l'humour. Sur le plan de la santé, vos abus de boissons alcoolisées et de nourritures riches risquent d'affecter le bon fonctionnement de votre foie.

VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Une personne attirante exercera un pouvoir de séduction mystérieuse sur vous. Votre jugement rempli de sagesse vous empêchera de succomber à la tentation et vous permettra de vous dégager de cette situation embarrassante. En affaire, un placement judicieux vous apportera des gains éventuels. Une bonne nuit de sommeil vous sera très bénéfique.

RÉPONSE À VOS QUESTIONS

■ Je m'appelle Sophie et je suis née le 11 février 1981 à 16 h 03 à LaSalle. Quel est mon ascendant et que me réserve l'avenir?

□ Soleil natal dans le troisième décan du Verseau, signe d'Air fixe, Lune en Taureau en opposition du turbulent Uranus (en Scorpion). Scendant dans le signe opposé au Verseau, le Lion, signe de Feu fixe. Grande volonté d'accomplissement, entêtement, ténacité, besoin de vivre et d'obtenir votre place au soleil. Soyez sans crainte, vous obtiendrez ce que vous voulez et parviendrez au but fixé. On aimerait que vous déployiez plus de souplesse et de diplomatie mais votre courage tient lieu d'espoir. Vous forcez l'admiration. On vous encourage, on vous craint déjà un peu mais on vous sait gré du travail accompli. Vous réussirez. La personnalité est assez orgueilleuse et farouchement indépendante et quoiqu'il advienne vous n'en faites qu'à votre tête. À la fois humaine et égocentrique, votre grand défi est d'en arriver à équilibrer ces contradictions. Difficile sans doute mais tôt ou tard il faudra bien pour votre plus grand bonheur. Vous avez le don de vous imposer et de marquer les autres de votre empreinte, capable aussi de grands dévouements lorsque les passions sont touchées. Grande conjonction Jupiter/Saturne en Balance. Recherche de la beauté et du raffinement dans votre mode de vie, sens de l'éthique et du devoir, tendresse affective et dureté des sentiments cohabitent avec plus ou moins de bonheur. Vous supportez difficilement les contraintes matérielles et les avantages financiers prévalent. Possibilité d'un mariage solide, conforme aux lois du social. Sens de la famille, amour du foyer et des enfants. Année 1995 propice aux études et choix de carrière. Les décisions prises en ce domaine seront favorables à tout point de vue.

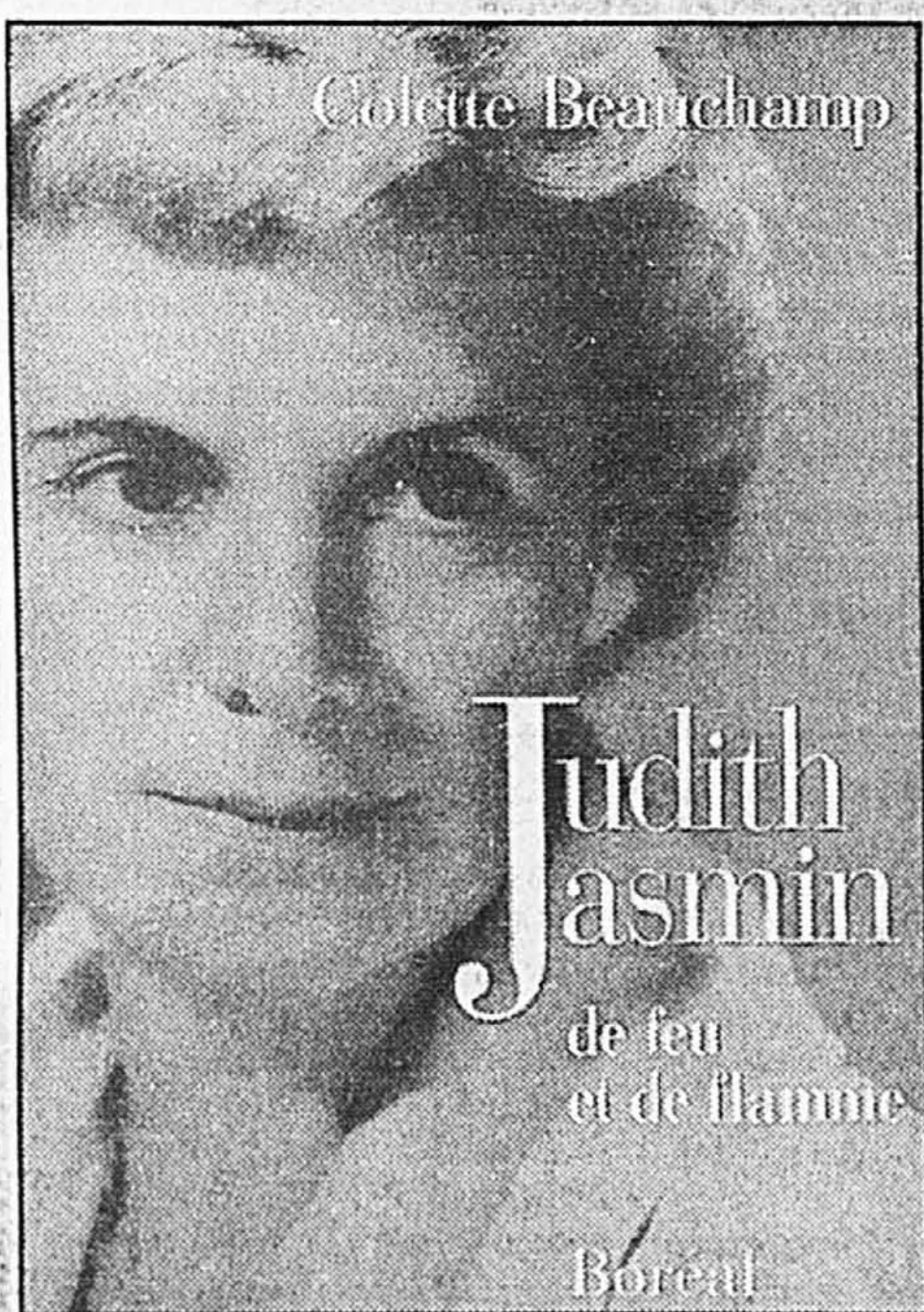
■ Je suis née le 15 juillet 1950 à 23 h à Saint-Hyacinthe. Ai-je un ascendant Poissons? Que me réserve l'avenir? Louise.

□ L'ascendant est bien en Poissons, signe d'Eau mutable, en opposition de la Vierge qui contient Saturne et domine votre thème. Le Soleil est en Cancer, signe d'Eau cardinal et d'été et la Lune, conjointe à Mercure, triomphe et s'ébroue en Lion. Hypersensible et romanesque, souvent incomprise, à la fois trop sensible et solitaire, vous protégez derrière un masque d'indifférence et de froideur apparente. Intérieurement, tendance à vous plaindre mais aussi assez habile à pousser vos avantages. Vous êtes le mystère incarné. Diplomate, fine psychologue, axée sur la réussite comme moyen de surmonter votre solitude et votre insécurité chronique. Et vous doutez surtout ce qui peut être une source de créativité et d'épanouissement. Vous ne prenez rien pour acquis et cherchez toujours à aller plus loin en profondeur dans l'univers des sentiments et des émotions. Vous avez beaucoup de flair et d'intuition, le sens du devenir des êtres et des choses, privilégiée dans le domaine de la finance par des conseils astucieux mais aussi dans les domaines artistiques. Élan mystique possible et marquant dans l'âge mûr. Un virage a commencé de s'effectuer au cours de l'année dernière. Changement sur le plan social et professionnel. Une période cruciale entre mai et septembre. Vous prendrez d'importantes décisions. Un bond en avant.

■ Je suis née le 23 décembre 1955 à 6 h 05 à Montréal. Que me réserve l'avenir? Johanne.

□ Soleil natal à zéro degré du Capricorne, signe de Terre cardinal et conjoint à Mercure. Vous êtes née le jour du solstice d'hiver à la jonction de deux mondes. L'ascendant est en troisième décan du Sagittaire et contient votre Soleil natal, une personnalité rayonnante et ouverte, tournée vers l'extérieur. La Lune est en Bélier jouxtant la maison IV ou fond-du-ciel: maison, atavisme, famille, patrimoine et fin de l'existence. Nature assez conformiste, attachée aux traditions et aux valeurs établies, suivant en tout les règles de l'honnêteté et d'une certaine sagesse. Grande intégrité morale, maîtrisant bien vos sentiments ou les retenant. Les contingences matérielles et les responsabilités pratiques sont pour vous d'un poids immense, écrasant et assez déprimant, on le conçoit. Les projets sont souvent contrariés, retardés, freinant l'élan et vous forçant souvent à réagir... trop tard. Il y a une continuelle reprise de soi, un repliement, un recul, un besoin de toujours tout remettre en question, allant de la tourmente à l'angoisse, en amour surtout. Vous aimeriez bien concilier et équilibrer les élan et la raison d'où conflit entre la tête et le cœur. Pourquoi êtes-vous si méfiante? Accumulation de mauvais souvenirs et d'échecs passés que vous ressassez à plaisir ce qui vous empêche de vivre pleinement votre vie? Conscience et scrupule dans le domaine des affaires et dans tout ce qui concerne l'argent. Sens de la coopération, faculté d'épanouissement au service d'une entreprise ou de quelqu'un d'autre. Le transit de Jupiter sur votre ascendant en Sagittaire au cours de l'année apporte un regain d'énergie. Meilleure période entre février et mai. Profitez-en pour vous mettre de l'avant. Vente et achat dans le domaine immobilier devrait être profitable de mars à septembre.

■ Si vous recherchez la réponse à une question se rapportant à l'astrologie, il suffit d'écrire à VOTRE HOROSCOPE, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9, en n'oubliant pas de mentionner l'heure, le jour, l'année et le lieu de votre naissance.



— 66 —

Judith Jasmin

La double aventure de Cuba

Une révolution dans une île au large de la Floride a surpris le monde entier et perturbé l'équilibre politique du continent américain. Le 26 juillet 1960 marque le premier anniversaire de la prise du pouvoir à Cuba par Fidel Castro. La même équipe de *Premier Plan*, composée de Judith Jasmin, du réalisateur Gérard Chadelaine et de la scripte Suzanne Mercure, se rend à Cuba faire un reportage sur les nouvelles relations entre ce pays, le Mexique et les États-Unis. À l'aéroport de New York, seuls partants à destination de cette île des Antilles, auparavant amie servile des États-Unis comme la plupart des pays d'Amérique latine, ils sont regardés comme des pestiférés. Cuba était jusque-là le grand sucrier des États-Unis, les compagnies américaines y possédaient un million d'hectares de terre et des raffineries de pétrole, et La Havane était le paradis des plaisirs défendus, avec ses salles de jeu, ses spectacles de strip-tease, ses cabarets. L'arrivée de Castro au pouvoir et son projet de réforme agraire et de saisie des terres appartenant aux étrangers ont déclenché l'ire de la presse américaine et de Washington, qui refuse de continuer à fournir du pétrole au nouveau régime cubain, lequel, pour survivre, se tourne vers Moscou.

L'aventure fascine Judith Jasmin depuis son enfance, et, le 25 juillet, accompagnée seulement du caméraman et de l'ingénieur du son, elle quitte en avion La Havane pour Santiago, sans savoir comment ils gagneront Las Mercedes, dans la Sierra Maestra, au sud-est de l'île où, le lendemain, le peuple cubain a rendez-vous avec son chef pour célébrer le premier anniversaire de la révolution. Les consulats du Canada et du Royaume-Uni se sont avoués incapables de leur procurer une voiture, et aucun moyen de transport n'est disponible dans la région depuis deux jours. Un journaliste américain et un autre de Toronto, rencontrés à bord de l'avion, sont tout aussi démunis.

La journaliste racontera l'expédition dans un texte qu'elle donne probablement en conférence à son retour. Après avoir avalé en hâte un sandwich, à bord d'une jeep cahotante fournie par le ministère de l'Information, les trois représentants de Radio-Canada entreprennent une longue route de nuit à travers la montagne, en claquant des dents dans leurs vêtements de coton; le véhicule frôle le fossé à tout moment car le chauffeur, mobilisé par les services officiels, n'a pas fermé l'œil depuis trois nuits et est à moitié endormi. Judith réussit à s'endormir, assise droite sur sa banquette, secouée comme un prunier. Quand le soleil se lève, ils sont dans la sierra et la jeep doit se frayer un chemin entre

des flots de marcheurs qui se déversent dans la même direction. Des camions pleins de jeunes gars ensommeillés et des autocars transportant des familles les dépassent, soulevant la poussière. Sur les véhicules, une banderole, à la tête d'un peloton de marcheurs, un écriteau au bout d'un bâton indiquent le nom d'un village ou d'une province. Des collégiens, filles et garçons, habillés de toile bleu marine ou blanche, un béret de scout sur la tête, ont eux aussi malgré leur âge, marché toute la nuit, certains portant drapeaux et flambeaux. Les rangs de véhicules sont de plus en plus serrés et avancent au même pas que la foule, très dense, qui se répand peu à peu dans les champs, sur les pentes alentour. Le lieu de rencontre est encore sept ou huit kilomètres plus loin dans la montagne. La jeep est bloquée. Il faut l'abandonner et continuer à pied. Les marcheurs, coiffés du traditionnel chapeau de paille au bord effiloché, ont à la ceinture une gourde d'eau et à l'épaule un sac de provisions. Judith et ses camarades, habitués à compter sur des services organisés, n'ont ni à boire ni à manger, et leur guide n'a rien prévu. Dans ces premières heures du matin, le soleil qui tape dur les accable, les dessèche, et la poussière de la route a déposé sur eux une mince couche de sable rouge. Tant pis pour les microbes, ils acceptent de boire l'eau que des voisins de route viennent d'aller chercher à une rivière boueuse. À midi, un hélicoptère dépose à proximité de la tribune les membres du gouvernement. La foule impatiente scande FI-DEL et l'acclame dans un tonnerre de cris et de chants. Et le héros national se lance dans un discours qui durera quatre heures, peut-être cinq. Avant que la journée ne soit trop avancée, l'équipe de Radio-Canada décide de repartir pour éviter la vague du retour. Sage décision. Des milliers de gens (dont Françoise Sagan, reporter d'occasion) resteront coincés pendant deux jours dans la sierra, incapables de trouver une issue dans ce chaos de camions et de piétons reprenant en même temps le chemin du retour. Depuis la veille, aucun des trois voyageurs n'a avalé autre chose qu'un peu d'eau sale. La soif leur brûle le gosier. Il leur faut lutter seconde par seconde pour ne pas « craquer », tenir jusqu'au soir et tenter de prendre l'avion de nuit pour La Havane, dans la jeep de plus en plus grinçante, enveloppée d'une épaisse poussière rouge.

Judith Jasmin commente ainsi ces vingt-quatre heures mémorables:

Pour mieux comprendre ce qui se passe dans ce pays, pensions-nous, il fallait vivre cette journée-là avec le peuple cubain. C'est un peu, pour nous, la révélation du patriotisme « à chaud », quand il sort des notions abstraites et se concrétise dans un homme. Mais notre satisfaction, soyons francs,

n'est pas entièrement inspirée par ce genre de préoccupation. Plus que du spectacle à filmer, plus que de la fresque populaire vécue au cœur des Antilles, c'est de nous que nous sommes contents. Ces vingt-quatre heures de service hors cadre représentent pour nous trois un petit exploit, une nouveauté dans notre existence dont nous ne sommes pas peu fiers. [...]

C'est devant la mine épuisée et ravie de mes camarades techniciens [...] que j'ai compris ce que Paul-Émile Victor, au cours d'une interview, essayait d'expliquer: la raison profonde qui pousse des hommes à s'en aller passer une saison ou deux sur des glaciers, par exemple, dans les pires conditions d'isolement et de rigueur.

Même si nos grandes manifestations sportives, pour la masse, opèrent le « transfert » et ont édulcoré cet instinct, il reste bien chevillé à l'habitant de notre petite planète; il suffit d'une courte mission en pays sous-développé pour le sentir prêt à revivre.

Au retour de Cuba, l'équipe dispose d'à peine trois jours pour visionner le matériel et monter l'émission d'une heure; on travaille jour et nuit contre la montre, sans que la direction ait la possibilité de voir le produit fini avant sa diffusion. Judith Jasmin a compris avant bien d'autres journalistes d'ici et d'ailleurs les réserves de Castro sur les fruits de son alliance avec l'Union soviétique, son désir de renouer avec les Américains, l'impasse dans laquelle il se trouve et ses conséquences pour le peuple cubain. Sur place, elle a saisi l'ampleur du fossé qui sépare les Américains, jouissant du meilleur niveau de vie au monde, et les Cubains, ne connaissant que la pauvreté et l'insécurité (quatre-vingt-cinq pour cent de la population est illettrée); les uns ont enfoncés dans une arrogance incompréhension, les autres mobilisés dans une révolution de l'espoir. Sur les dernières images de l'émission, elle dit:

Moscou et Washington, au-dessus de leurs têtes, continuent leur dialogue de sourds et échangent des menaces effroyables... qui, si elles s'exécutaient, nous anéantiraient tous.

S'ils les laissaient vivre, tout simplement?

à suivre

Judith Jasmin
de feu et de flamme
une grande biographie de Colette Beauchamp
Les Éditions du Borel, 1992